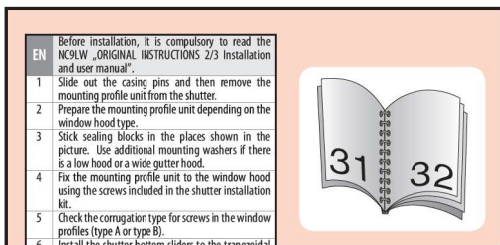
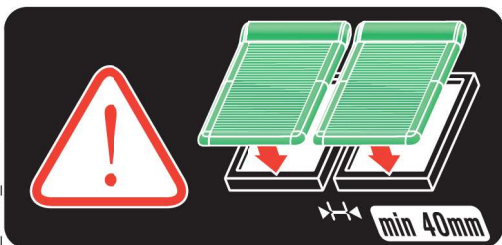
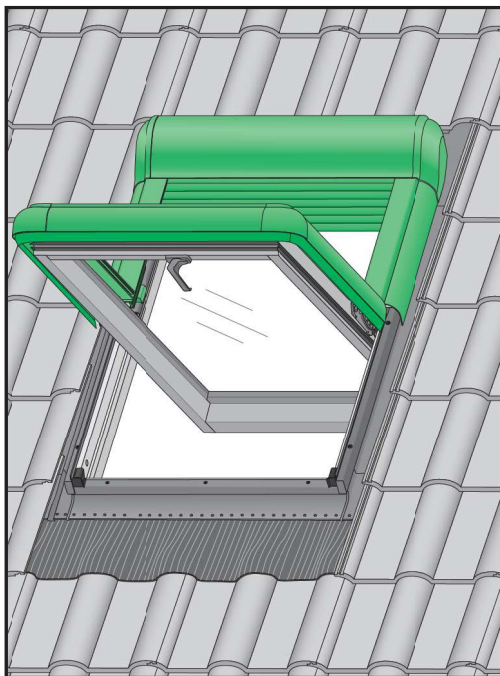
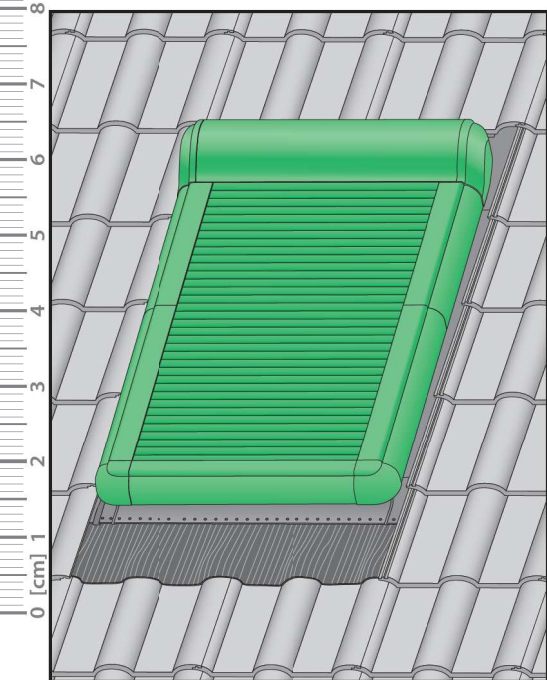
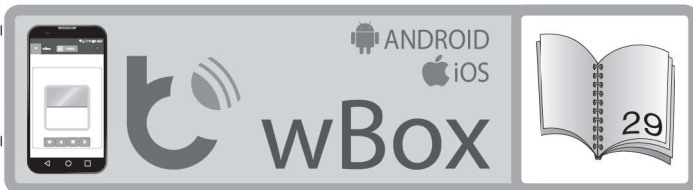


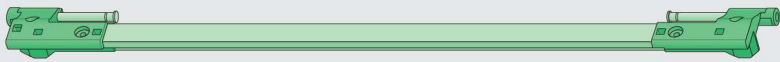
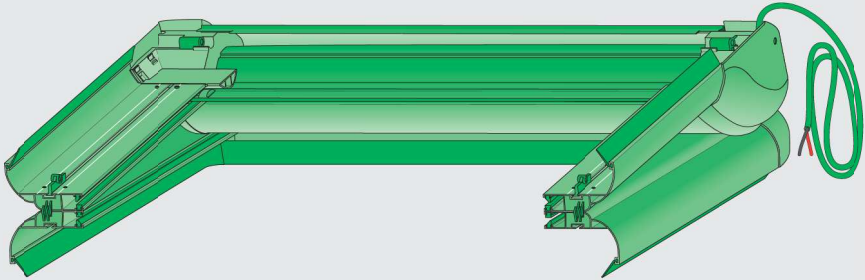


ARZ WiFi BleBox



NC 91W_ARZ WiFi BleBox_23.09.26_FAKRO_KB3310





HA 325

HA 324

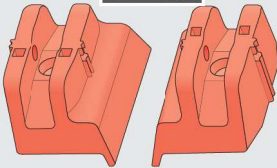


HA 355

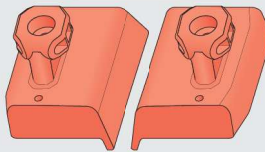
HA 353



HA 329



HA 328



HA 348



x4
13mm

x4
25 mm

x2
40mm

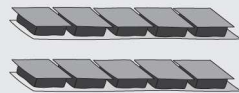
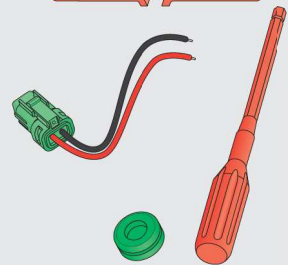
x6
55mm

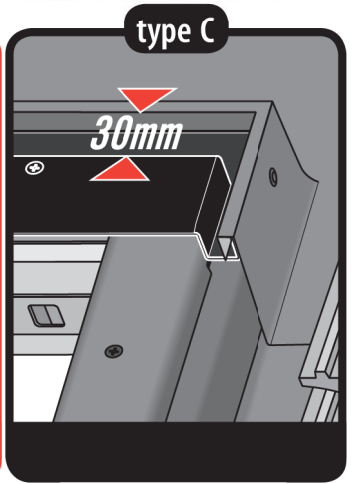
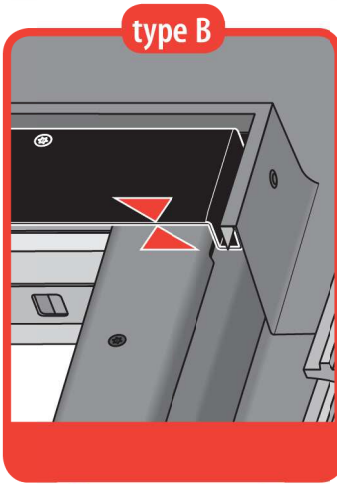
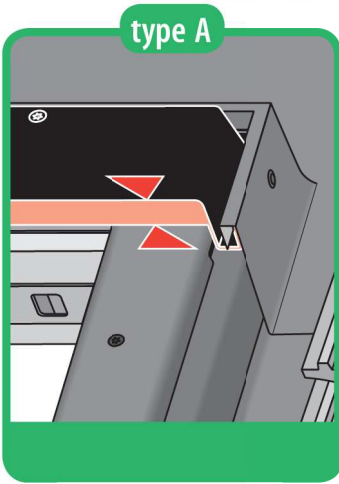
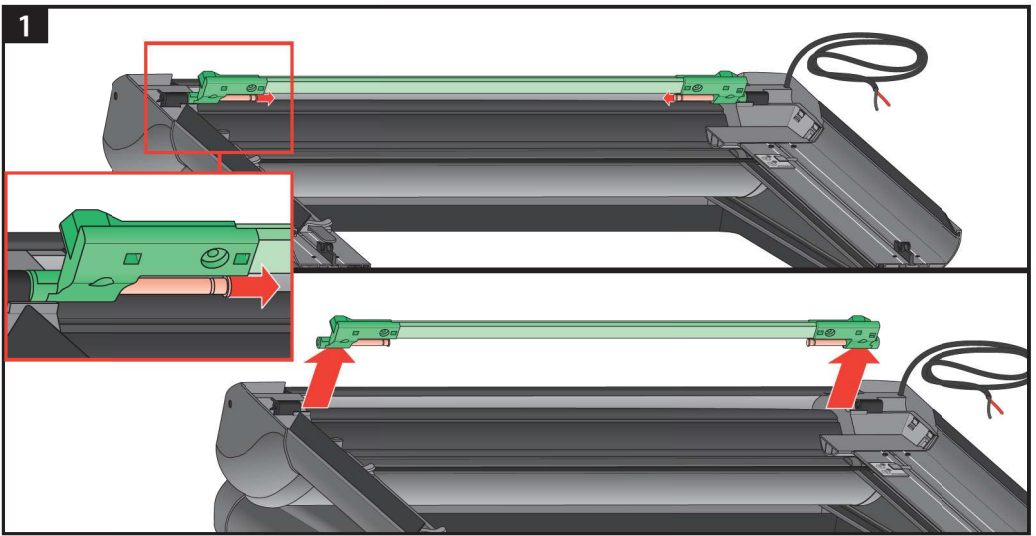
x6
80 mm

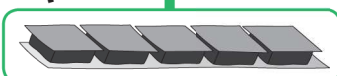
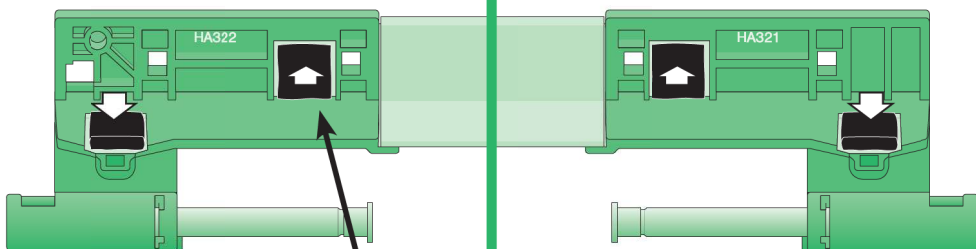
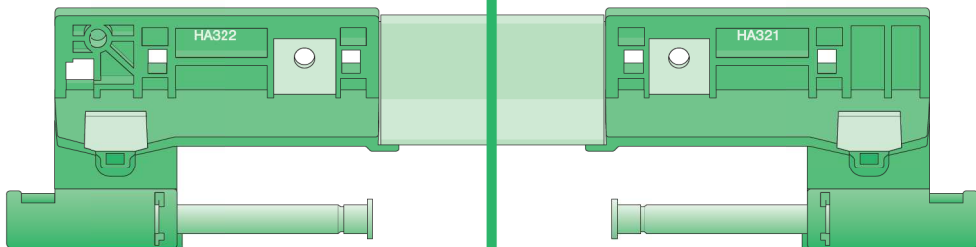
Ø2,5mm

x2

T20



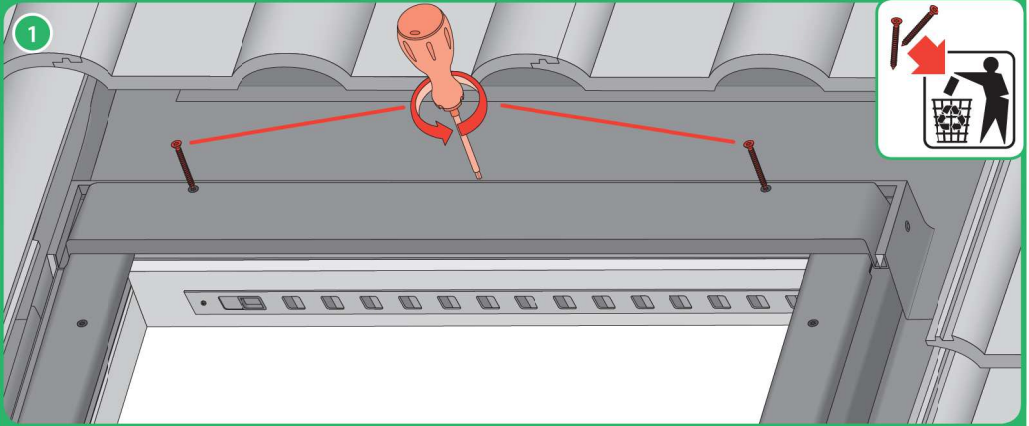




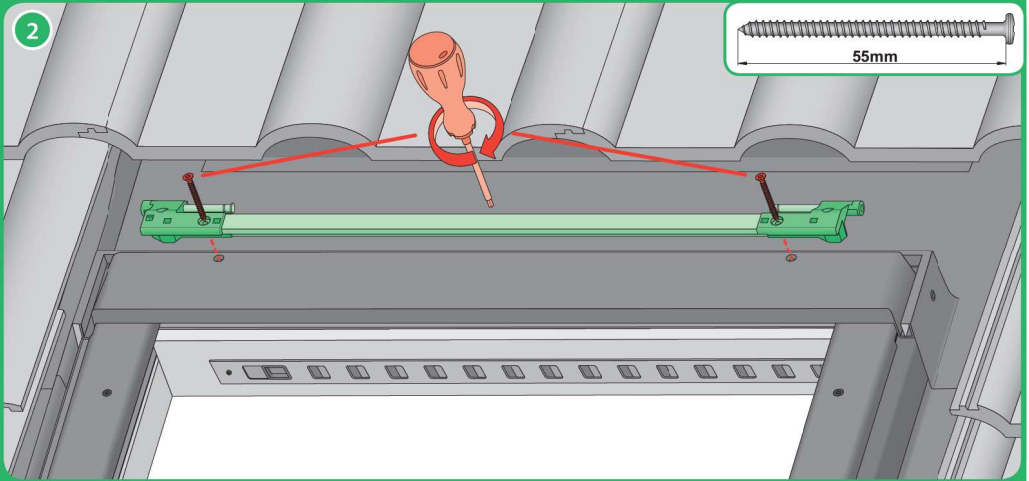
4

type A

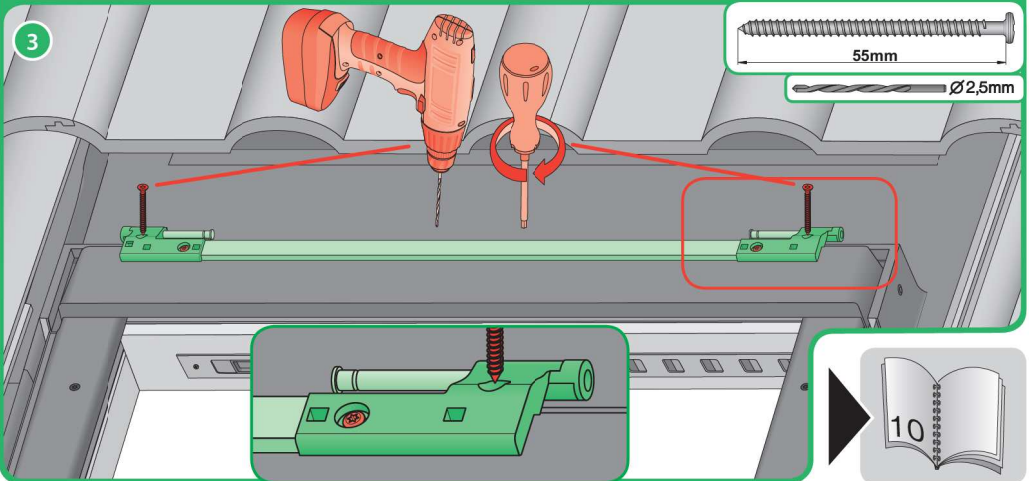
1

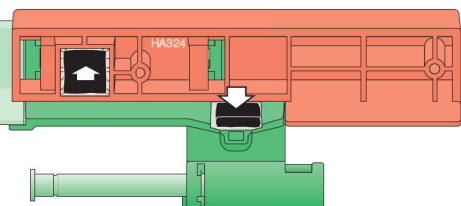
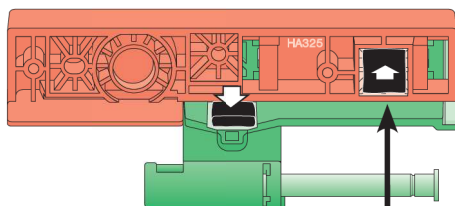
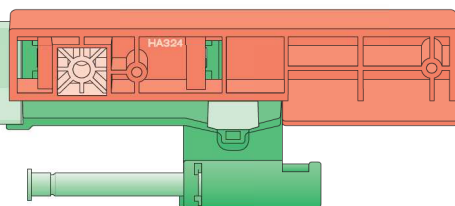
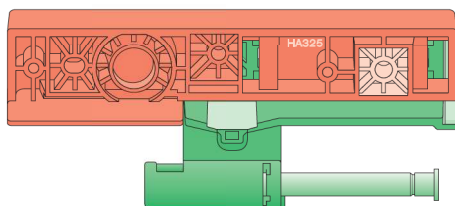
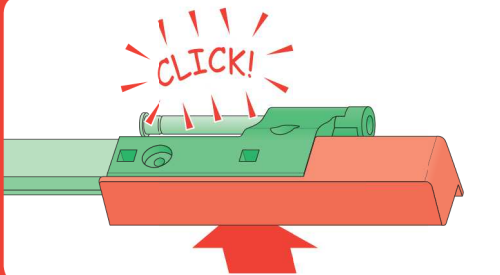
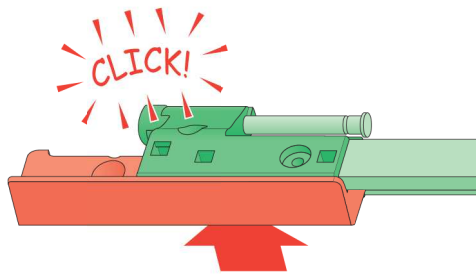


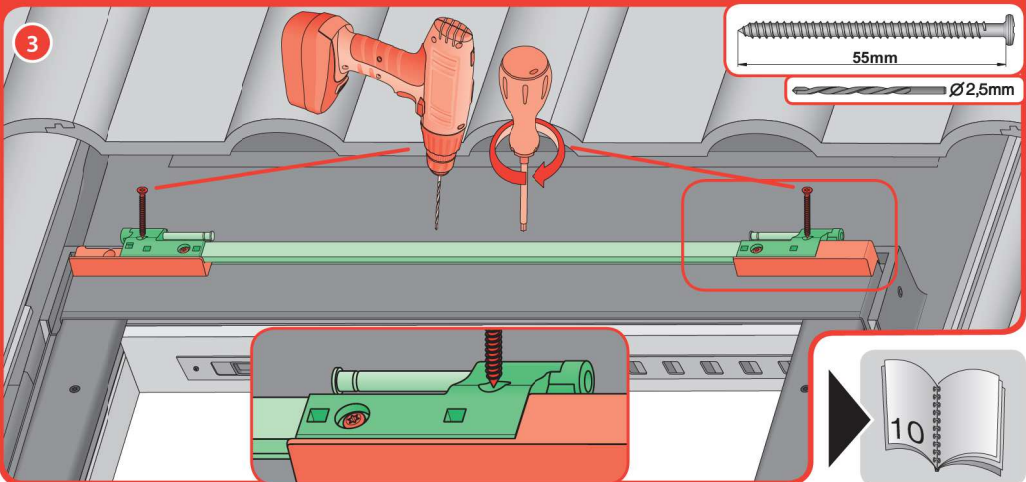
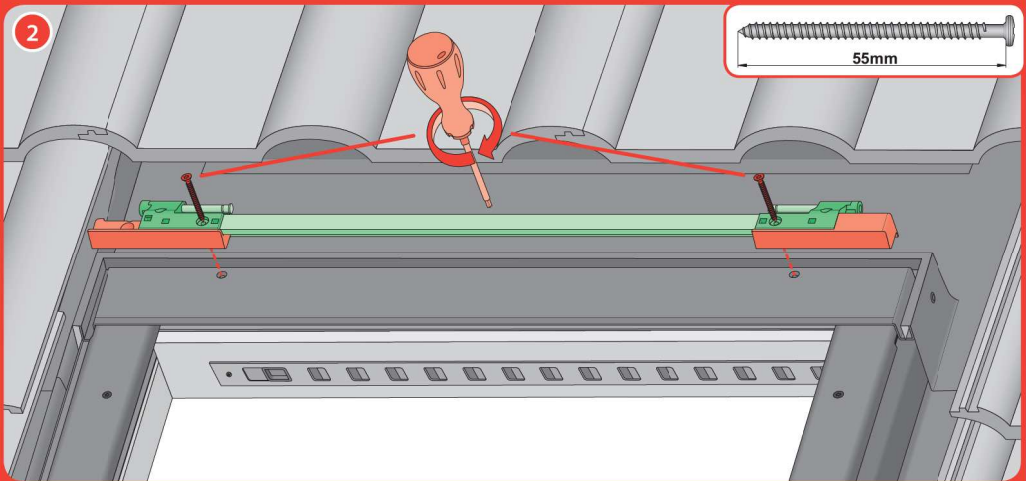
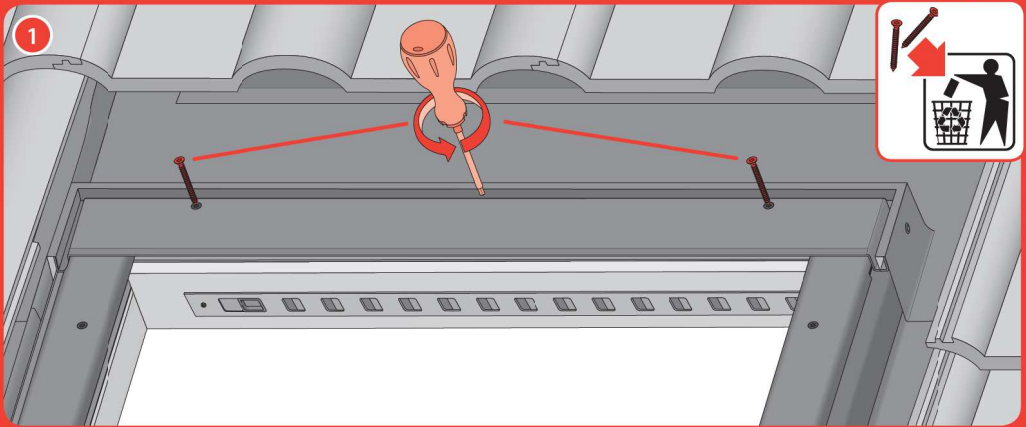
2

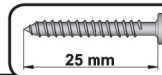
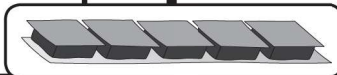
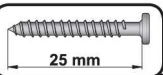
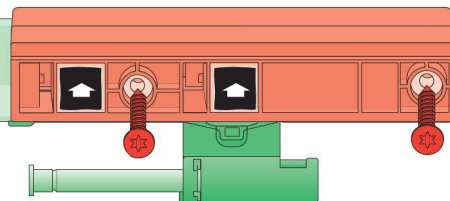
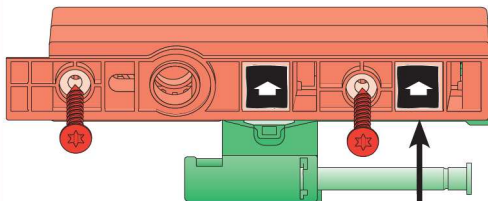
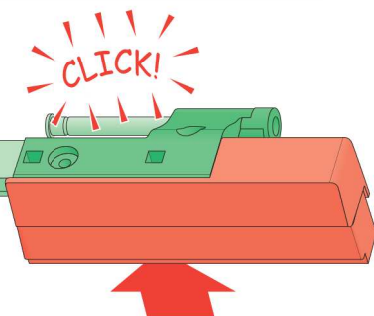
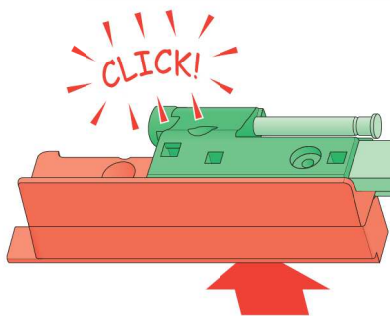
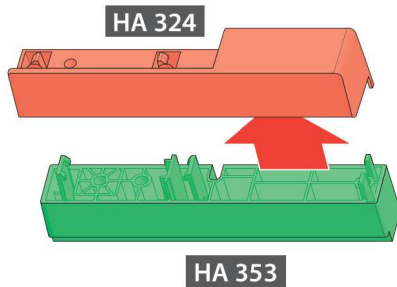
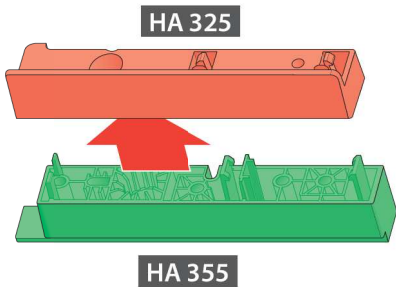


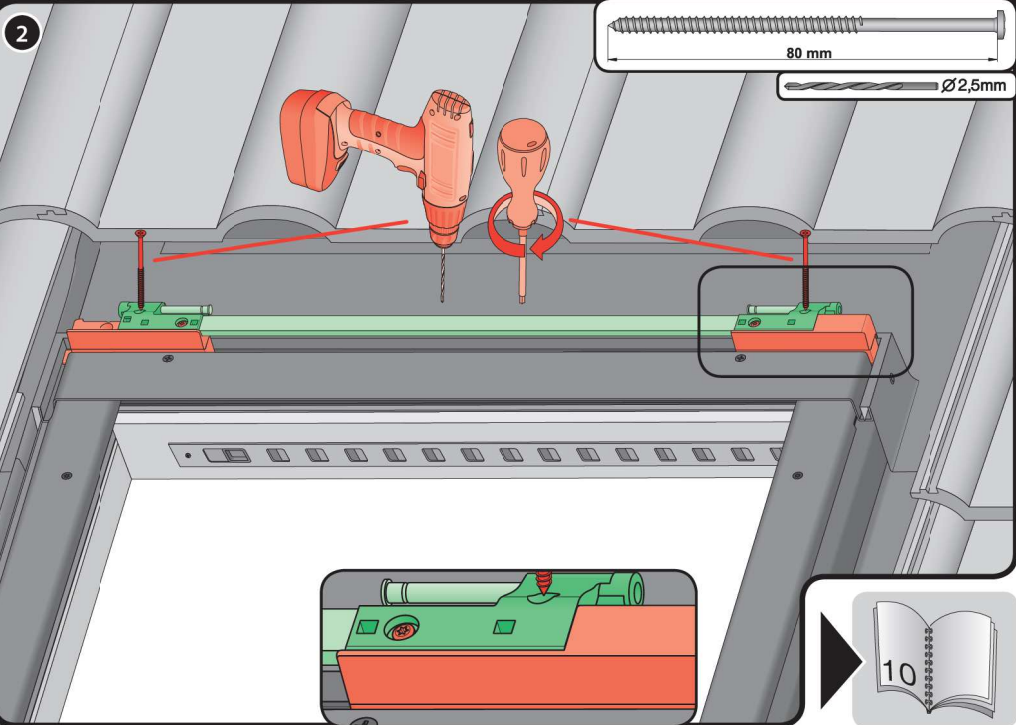
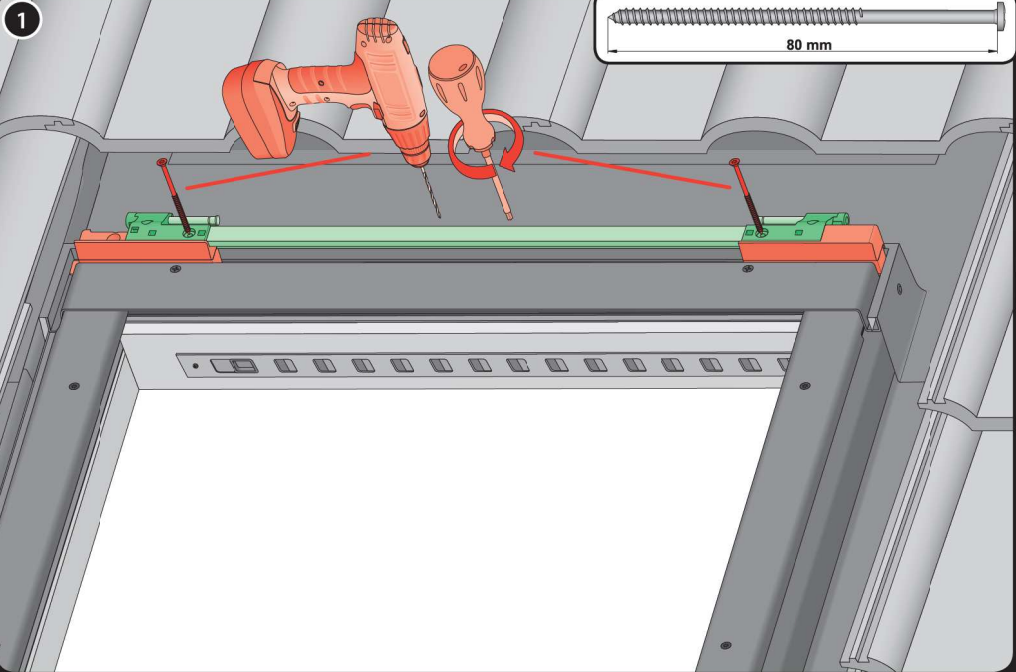
3

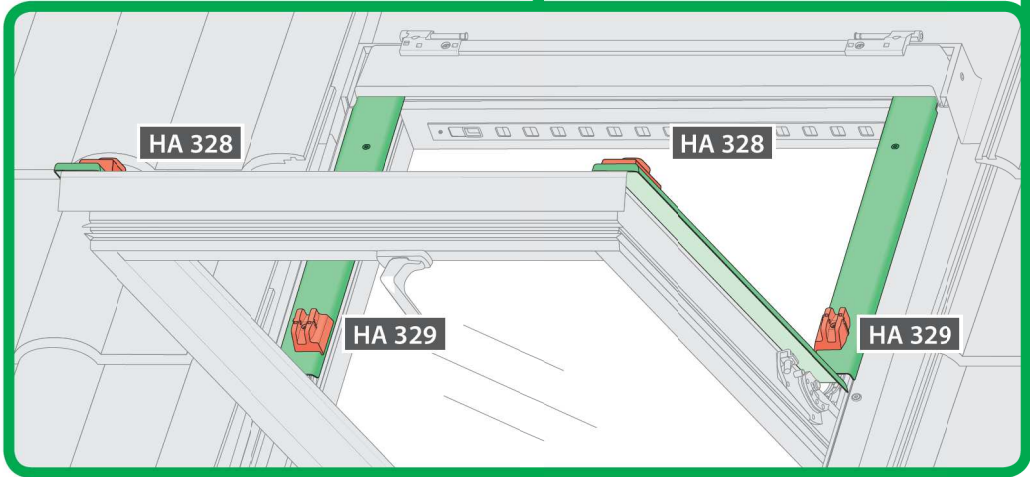
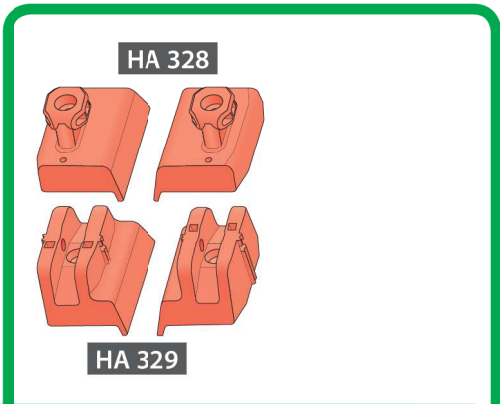
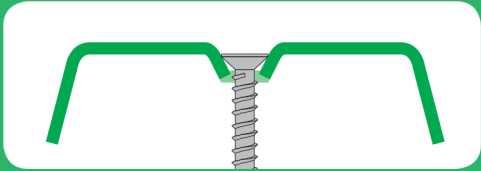
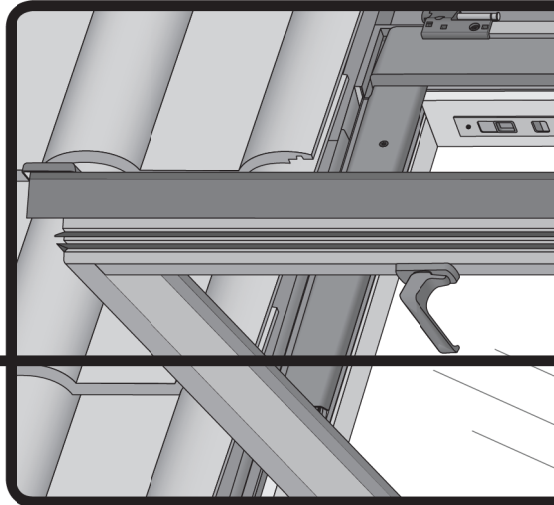
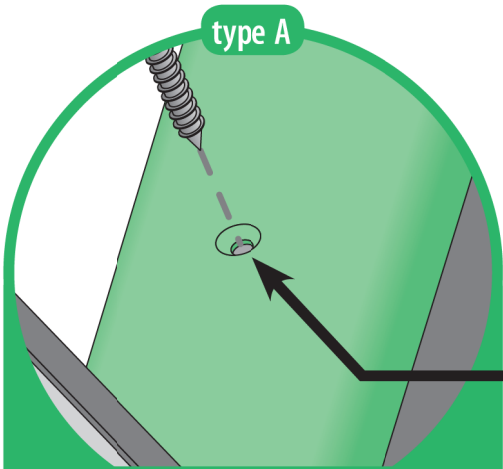


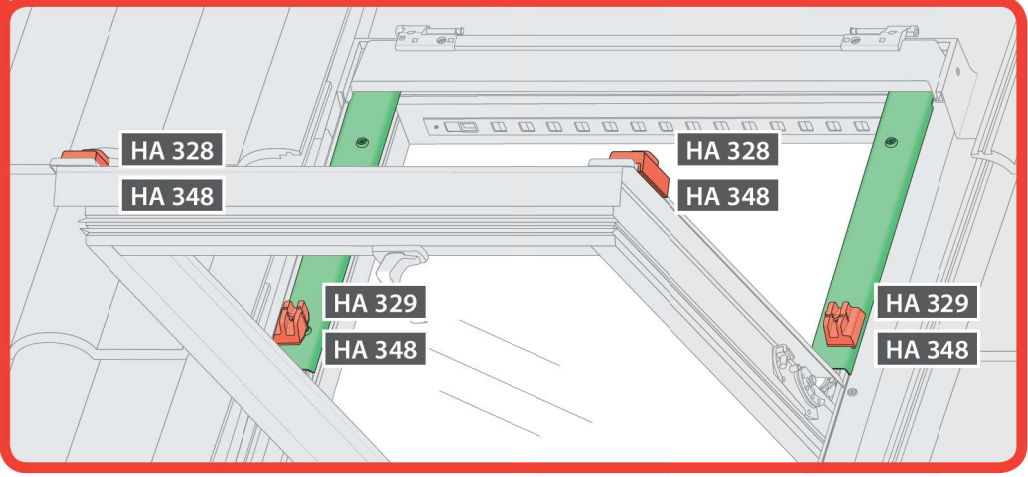
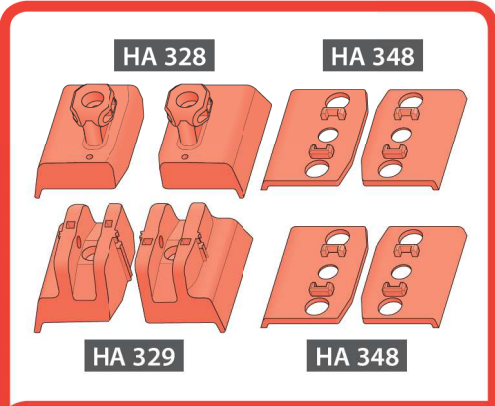
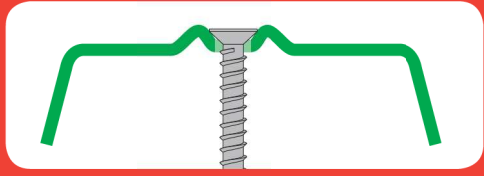
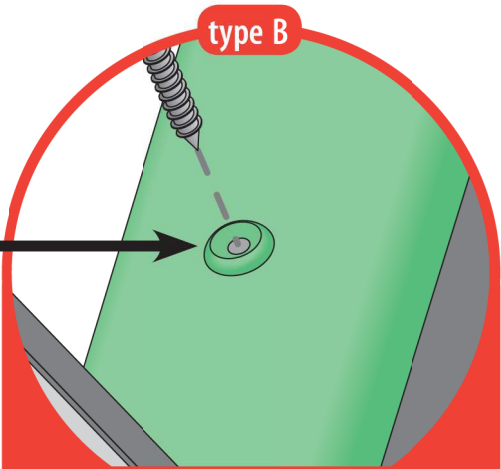
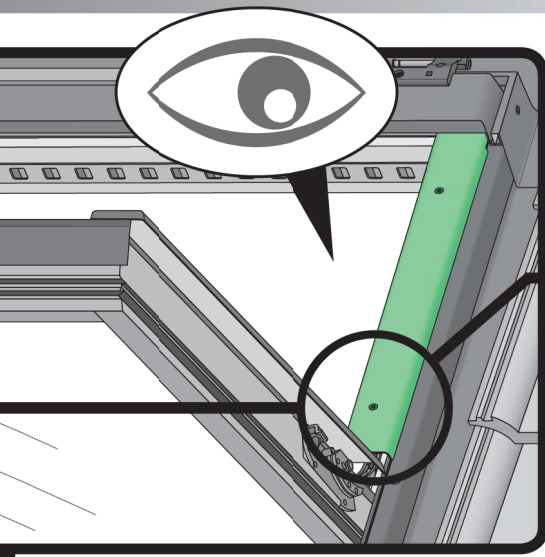








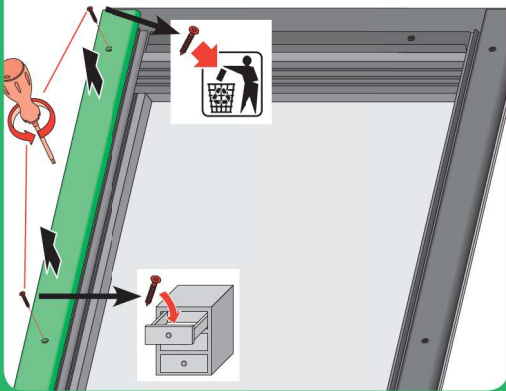




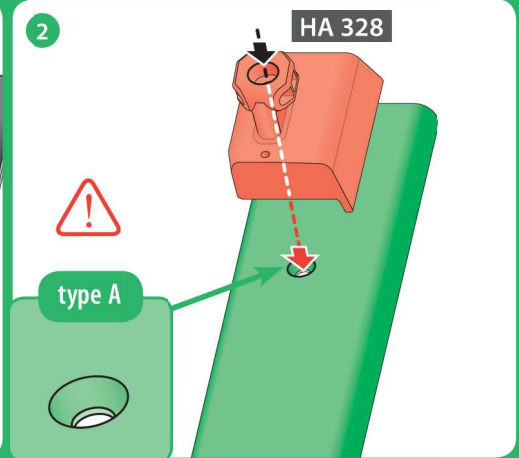
6

type A

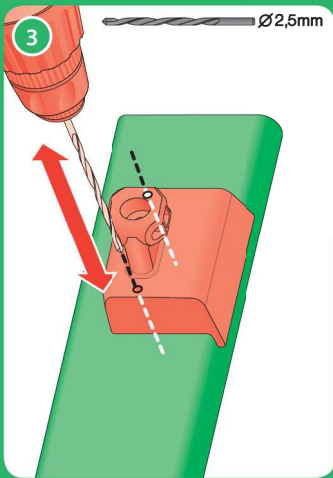
1



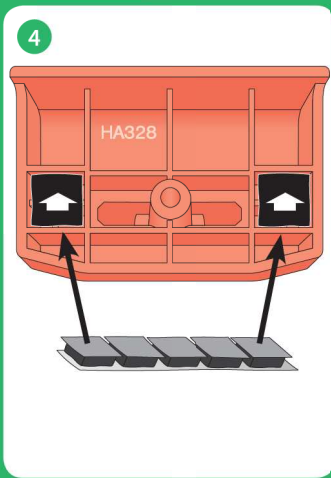
2



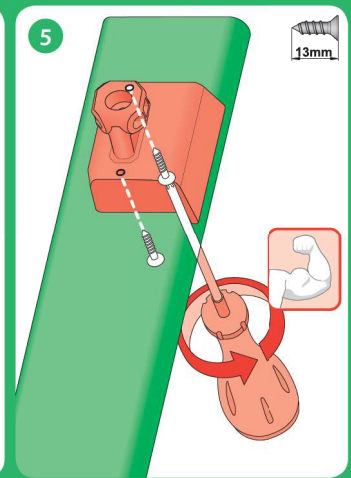
3



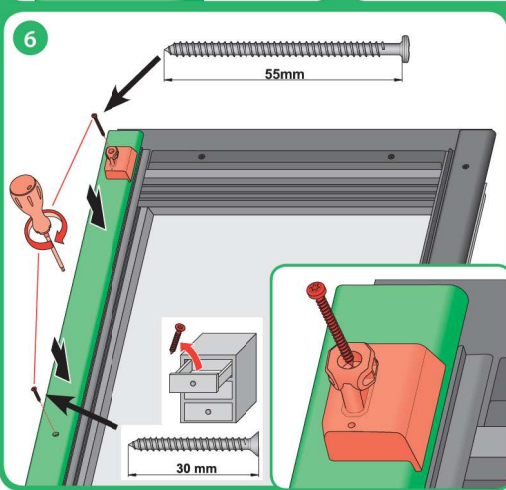
4



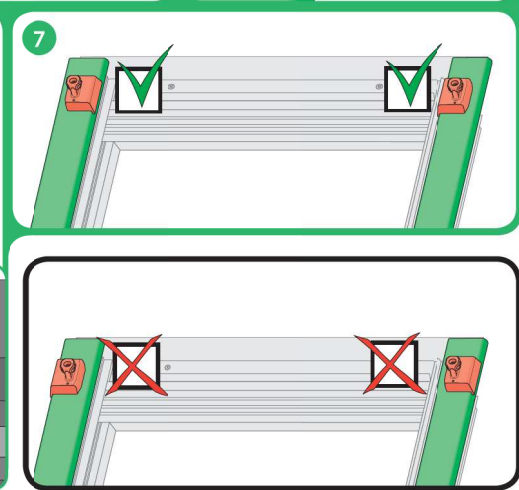
5

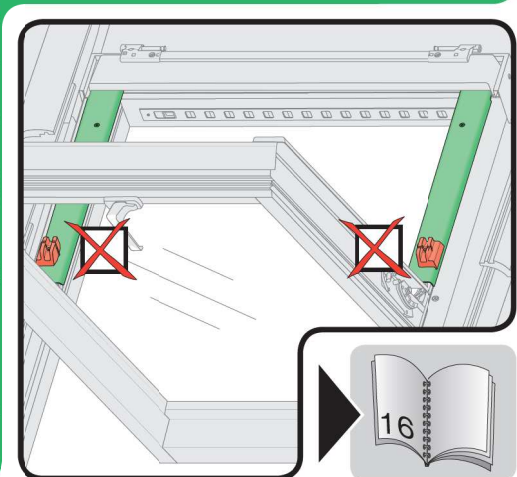
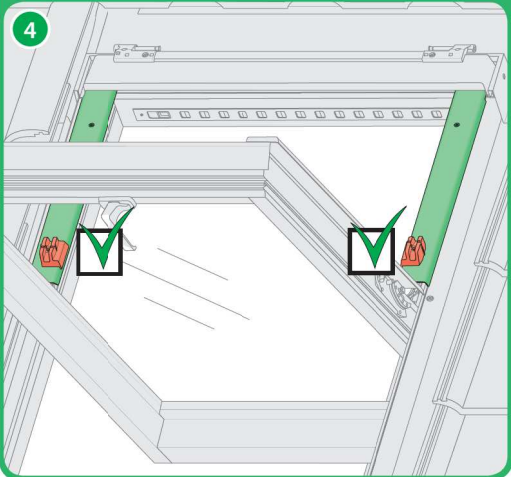
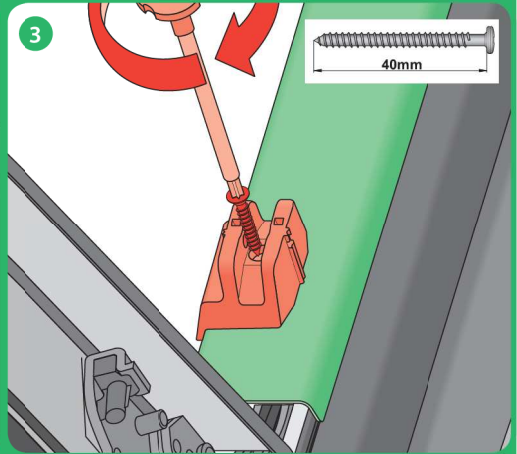
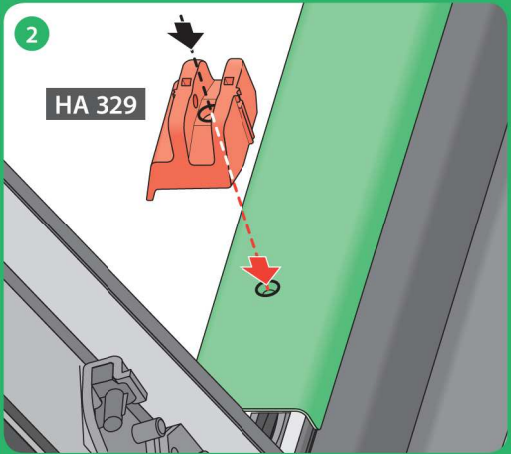
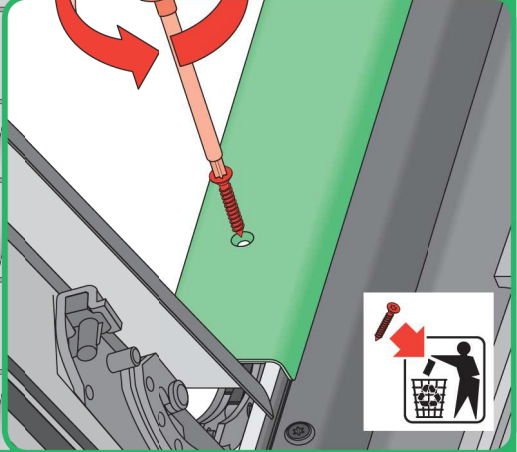
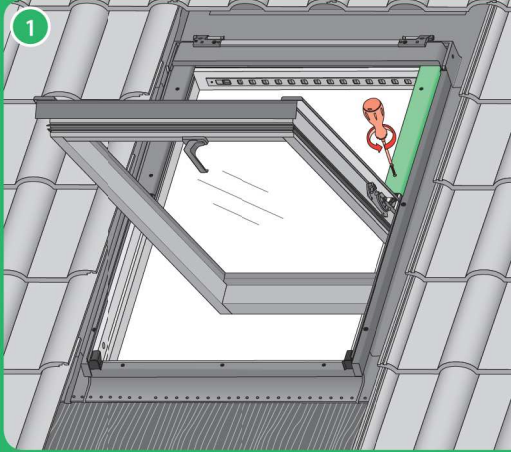


6



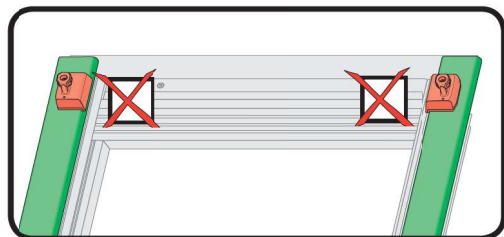
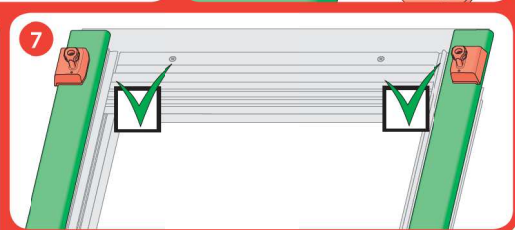
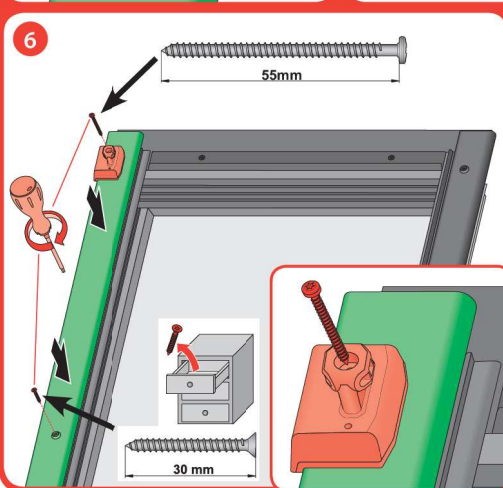
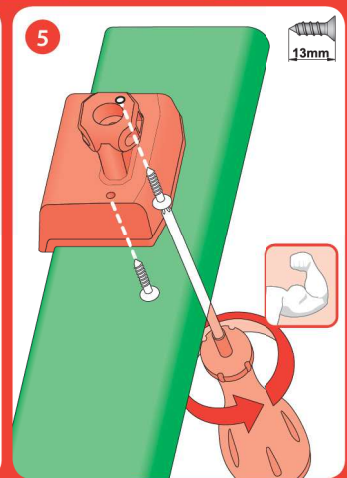
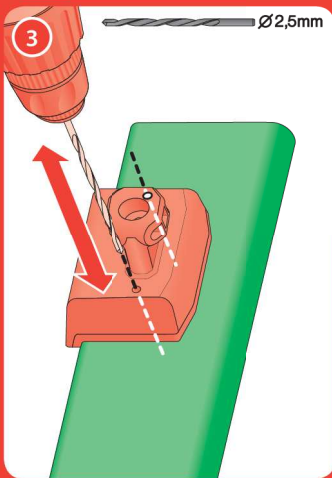
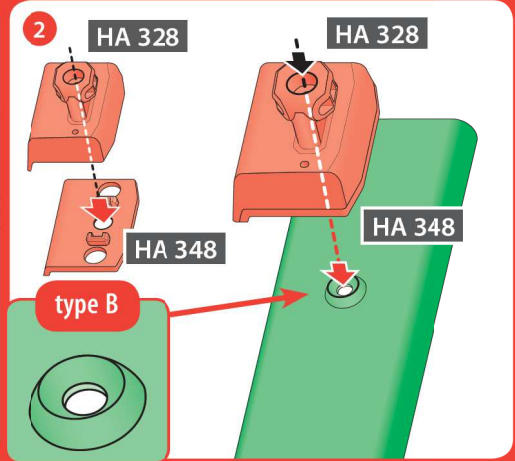
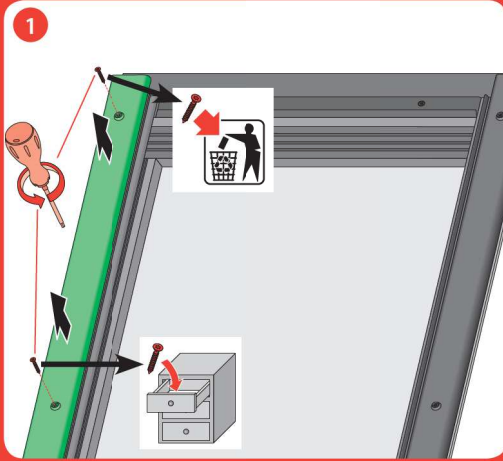
7

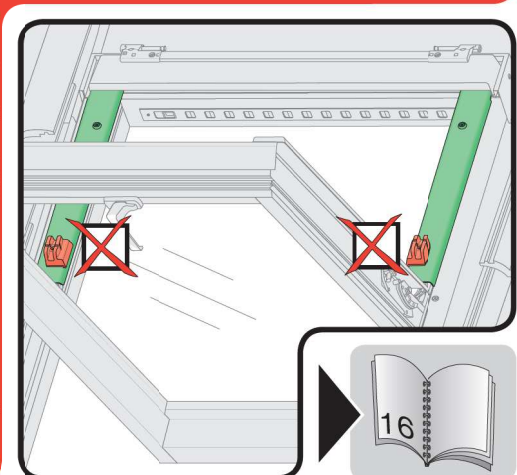
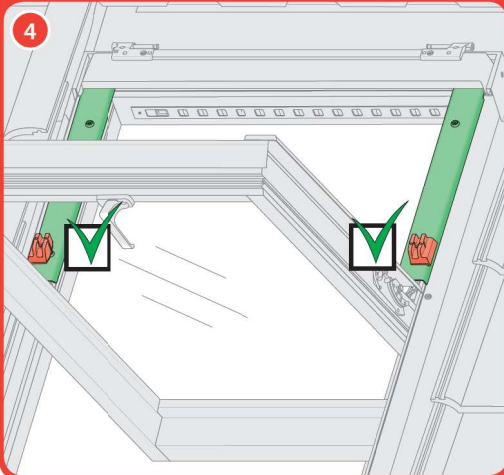
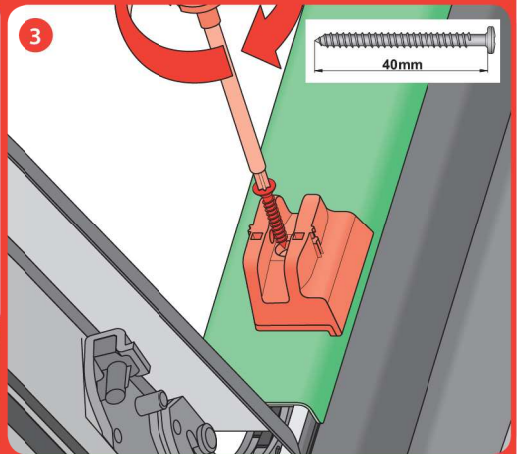
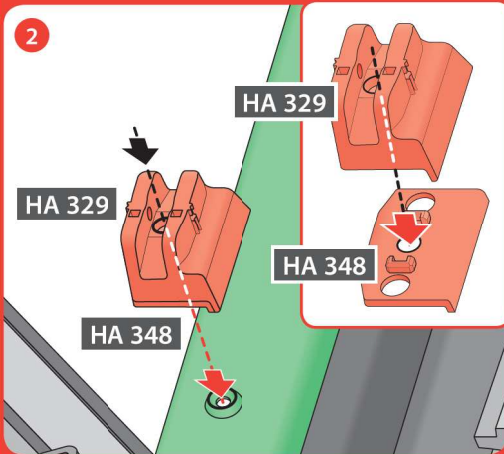
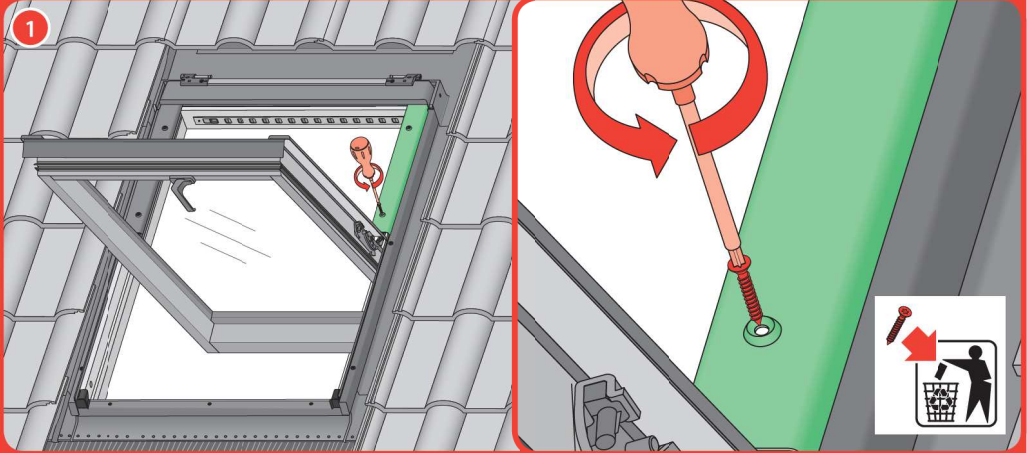




6

type B

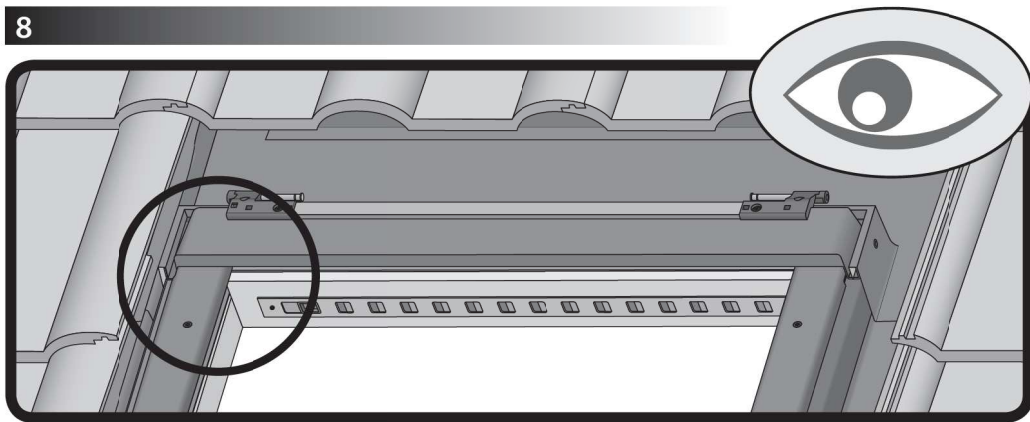




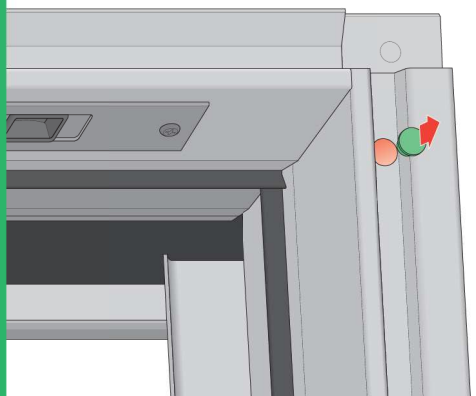
FTP-V WiFi



8



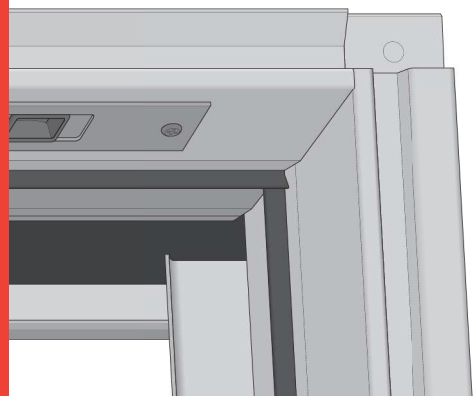
type A



FTS, FTS-V, FTP, FTP-V, FYP, FYP-V
FTT, FDY-V, FPP preSelect 2
PTP, PTP-V, PYP, PYP-V

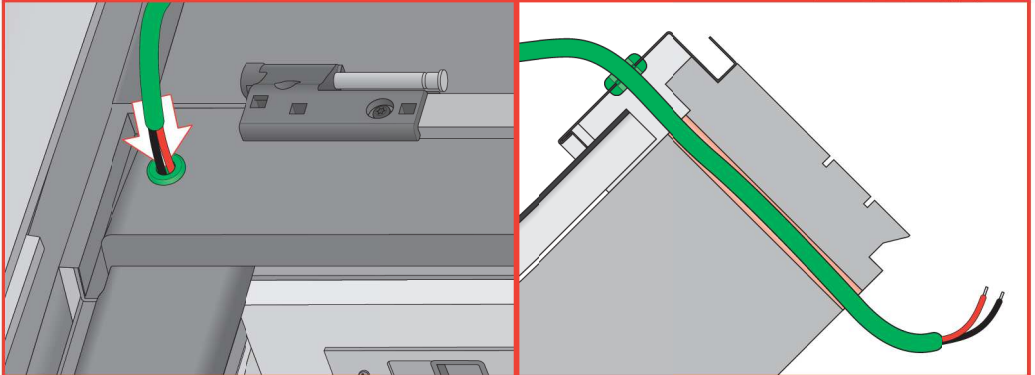
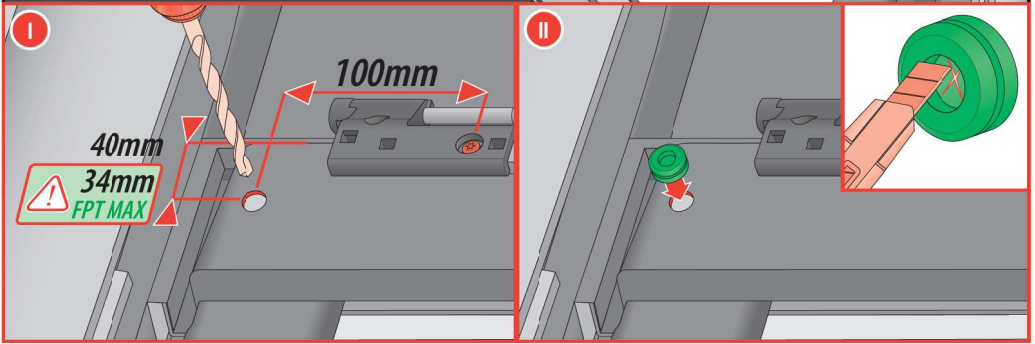
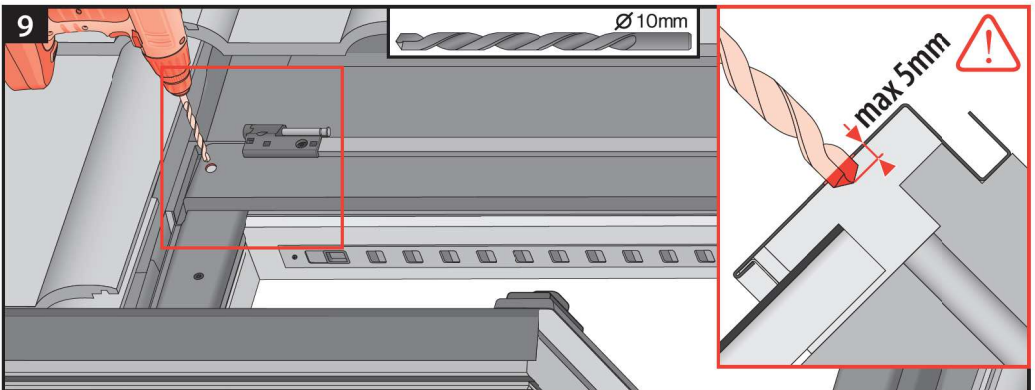


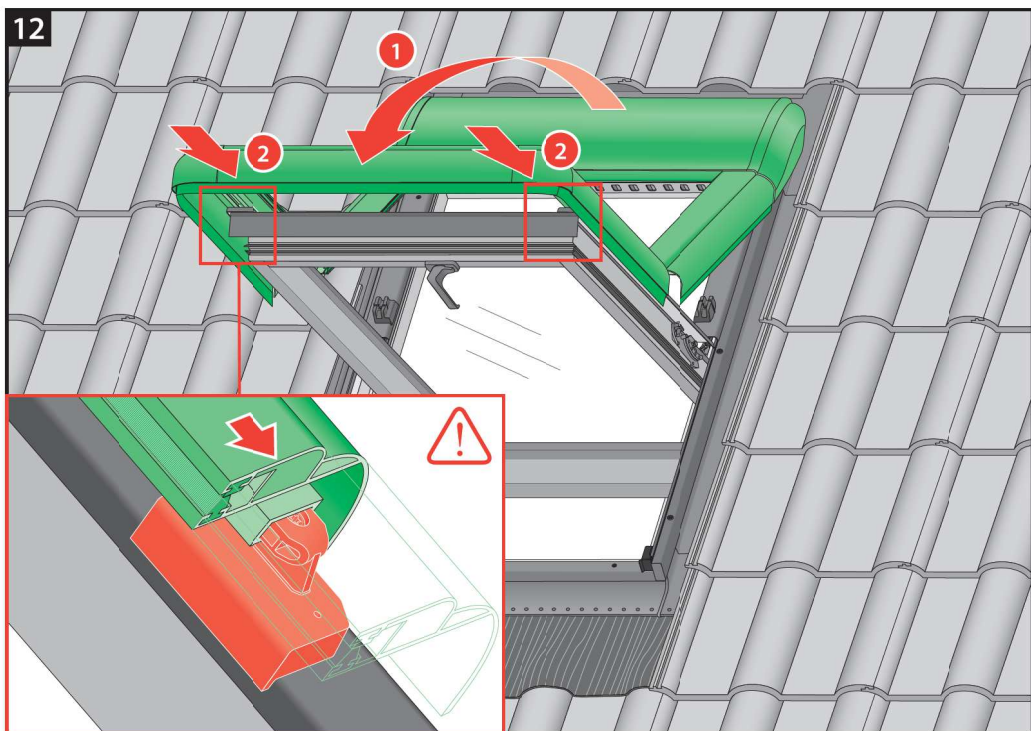
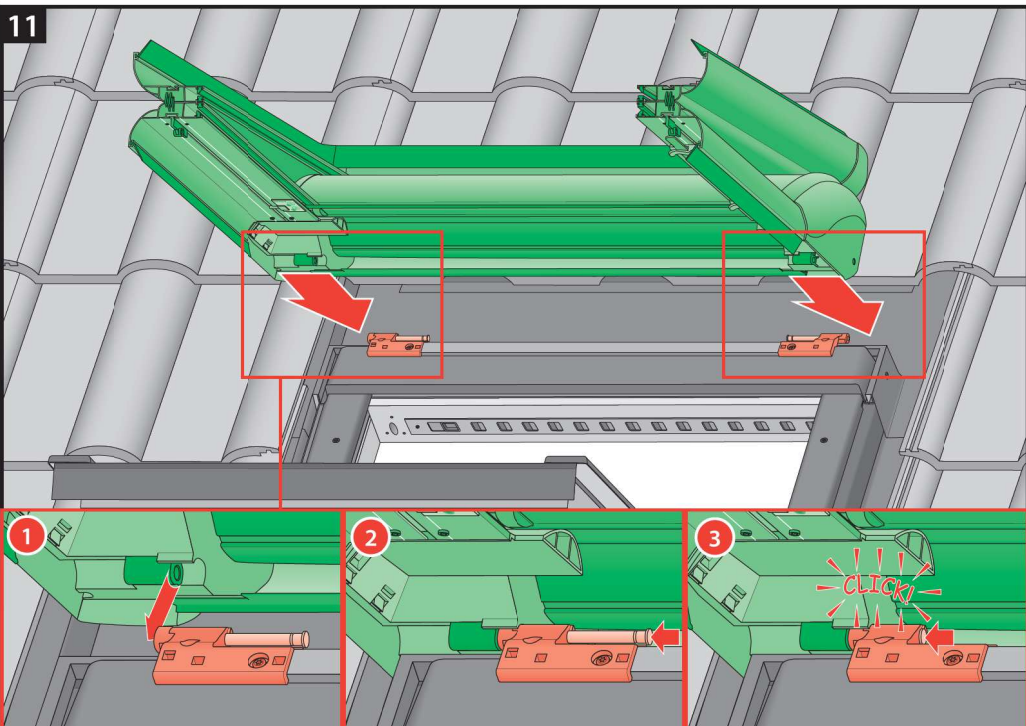
type B



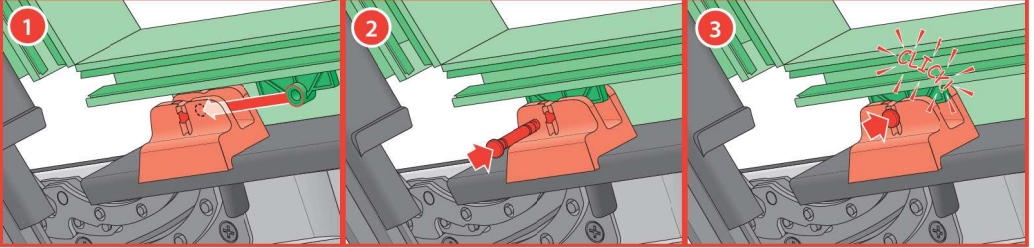
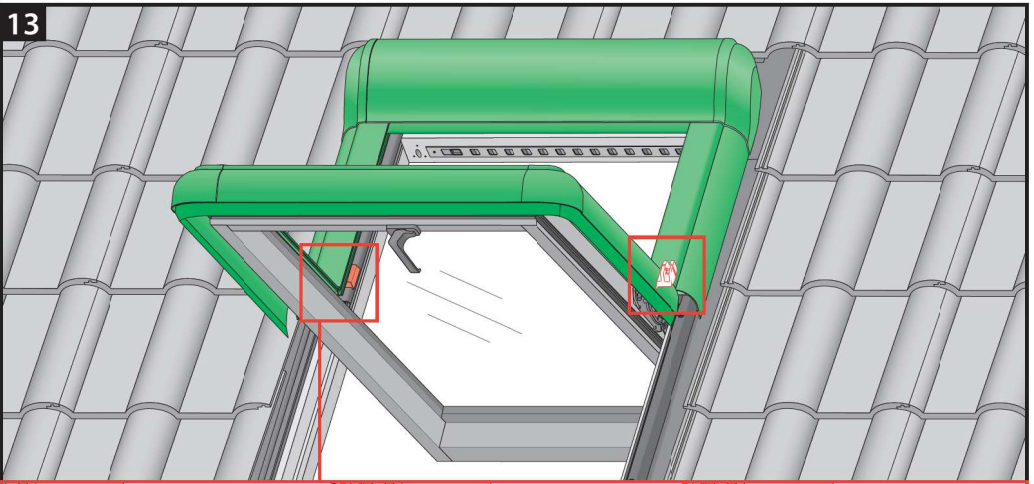
FTS, FTS-V, FTP, FTP-V, FYP, FYP-V
FTT, FDY-V, FPP preSelect
PTP, PTP-V, PYP, PYP-V







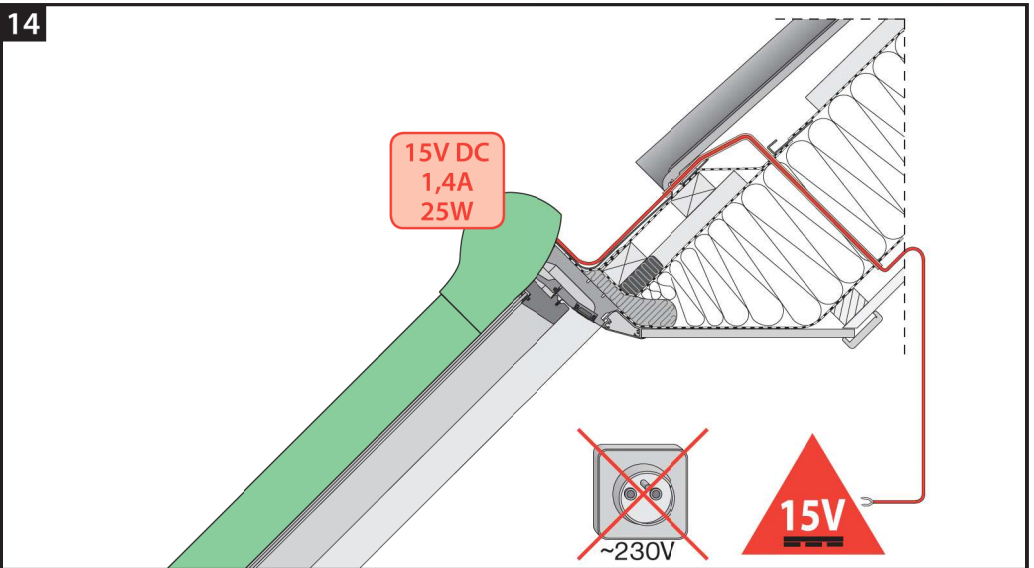
13



□ FTP-V WiFi



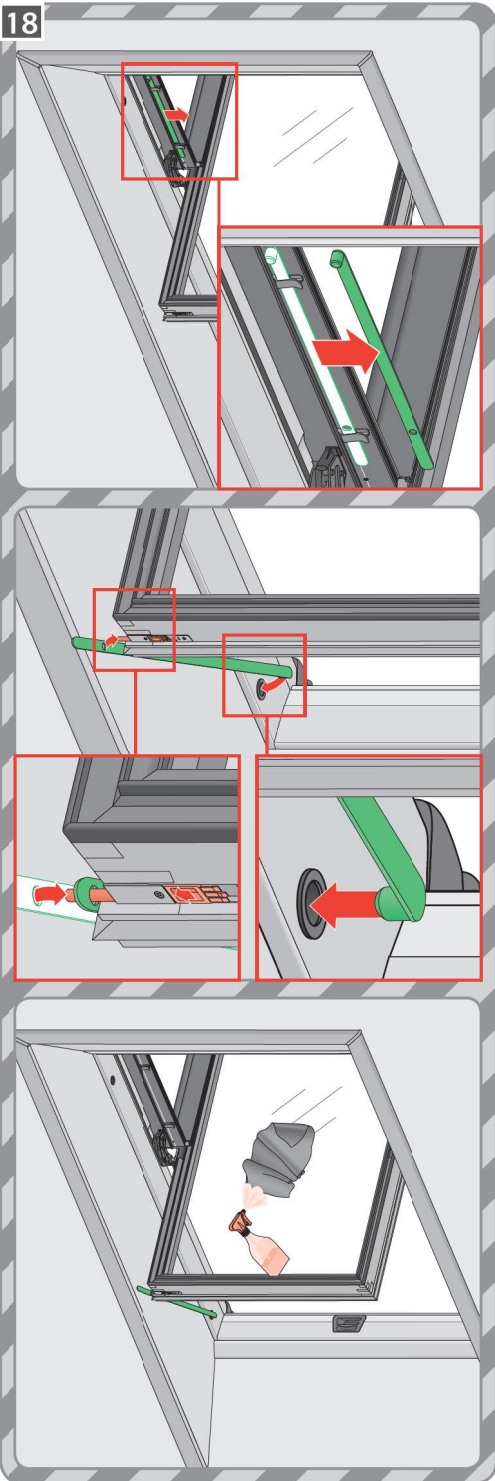
14

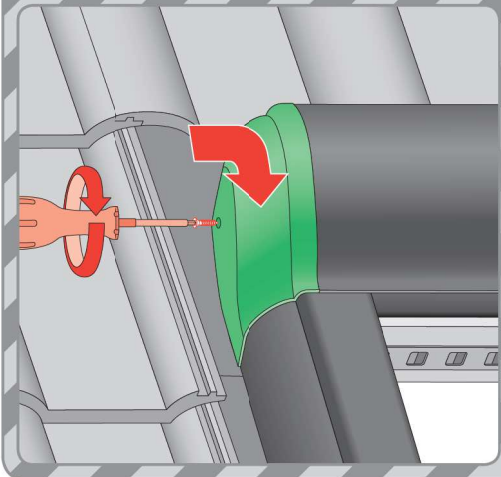
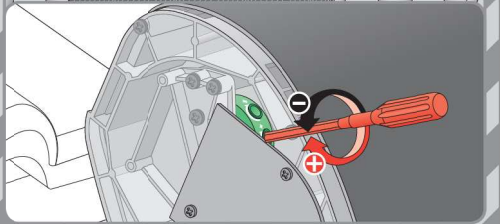
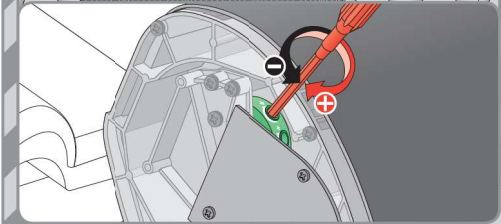
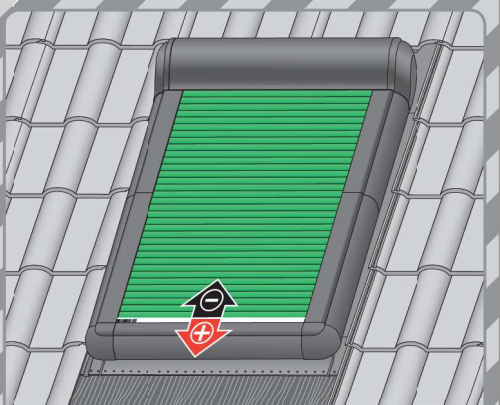
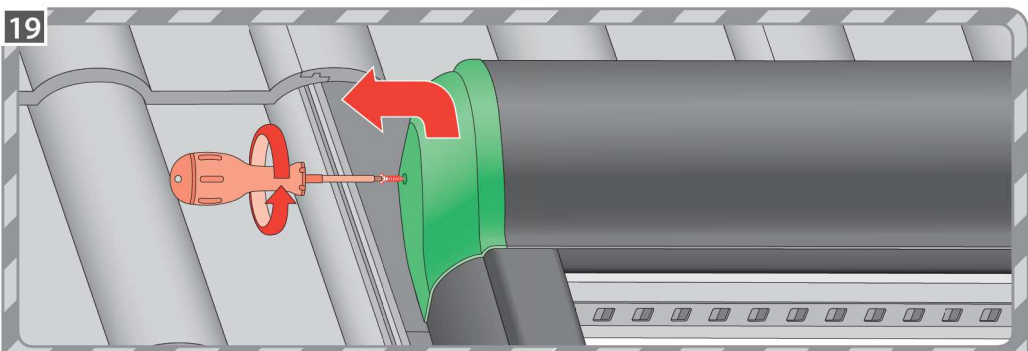


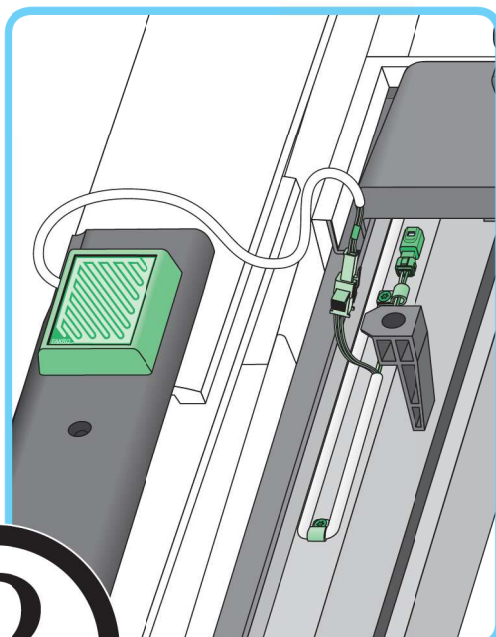
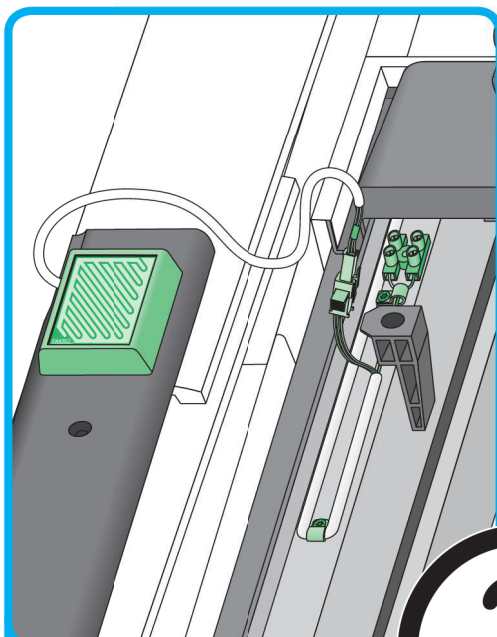
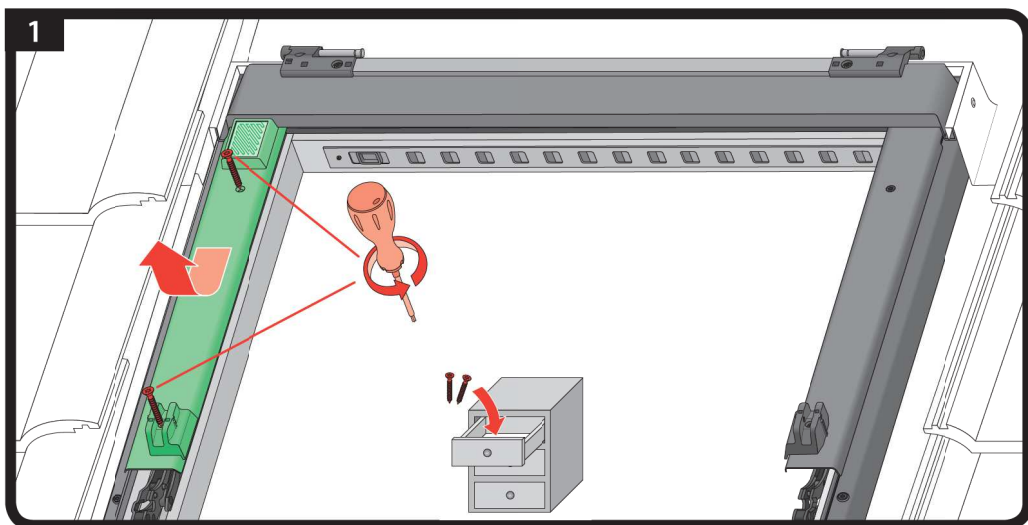
17

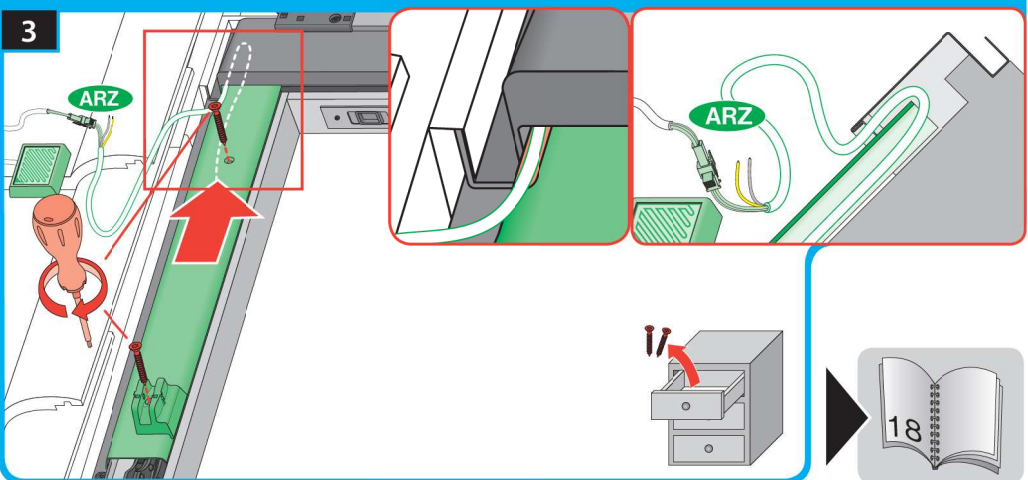
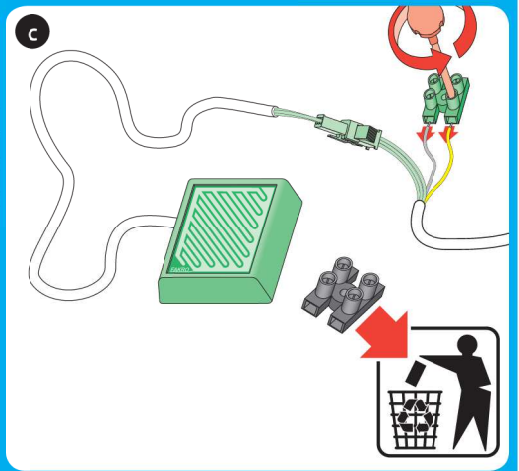
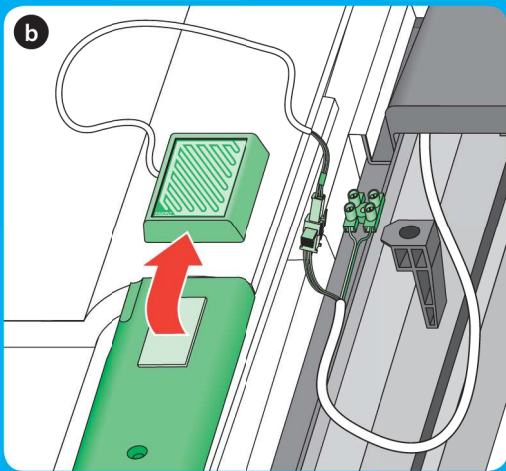
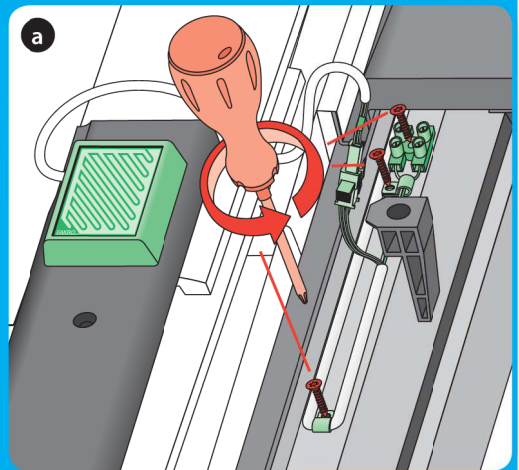
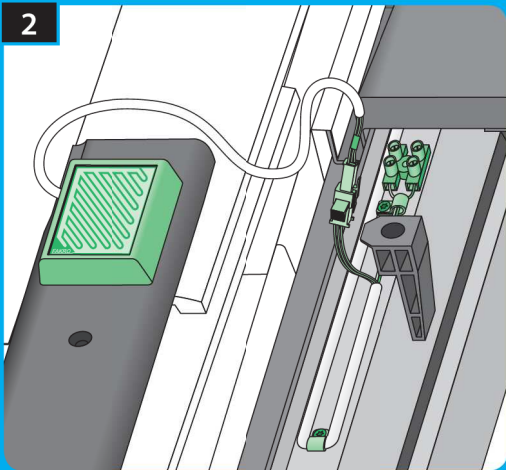


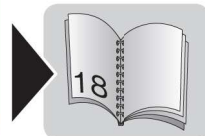
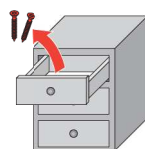
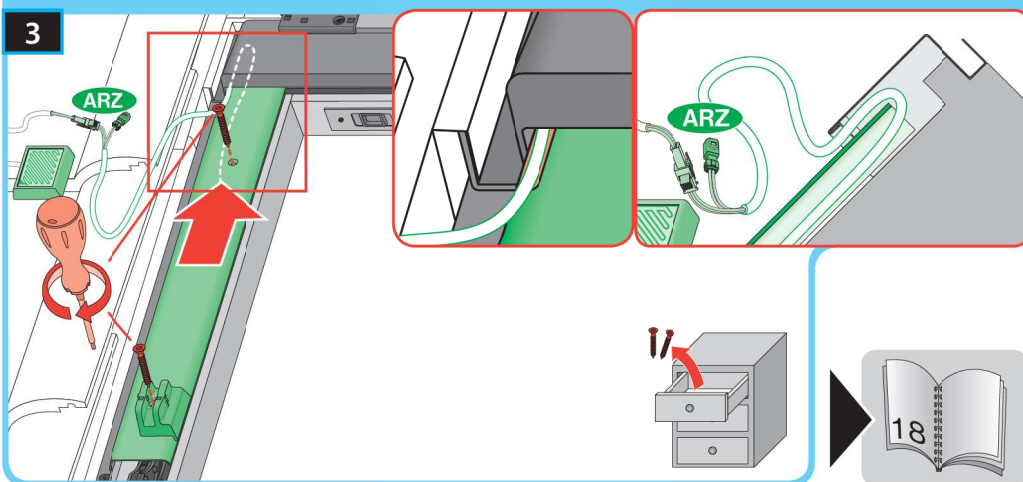
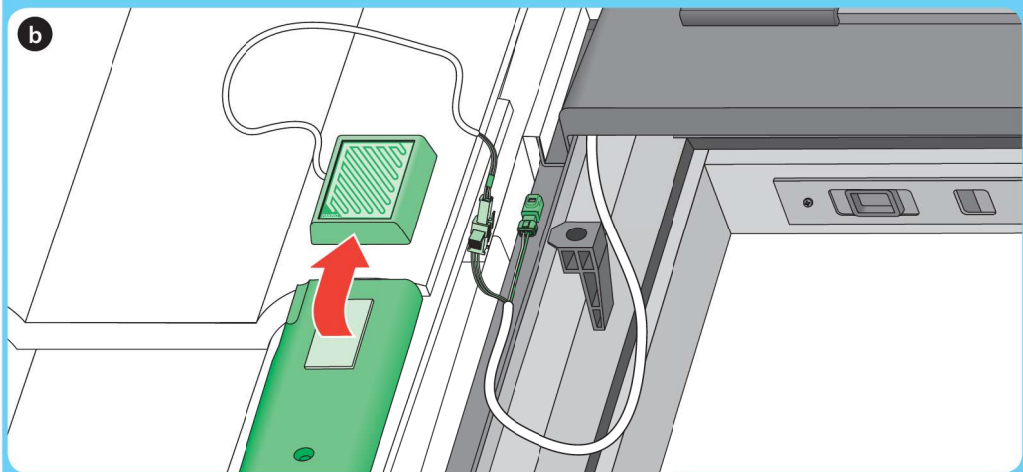
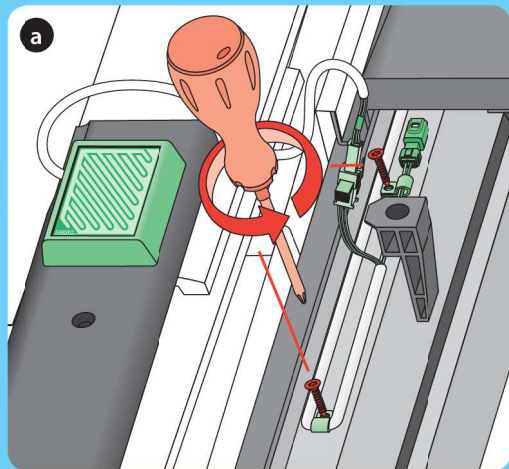
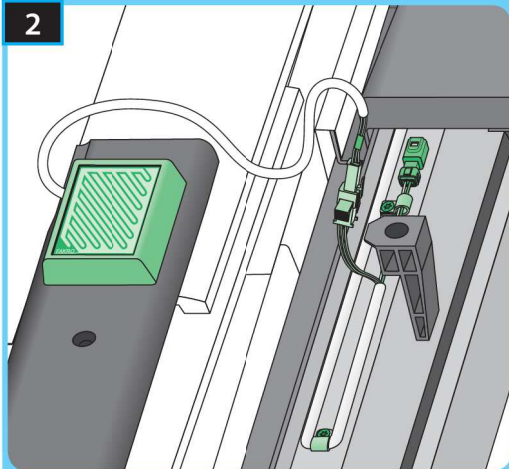
18

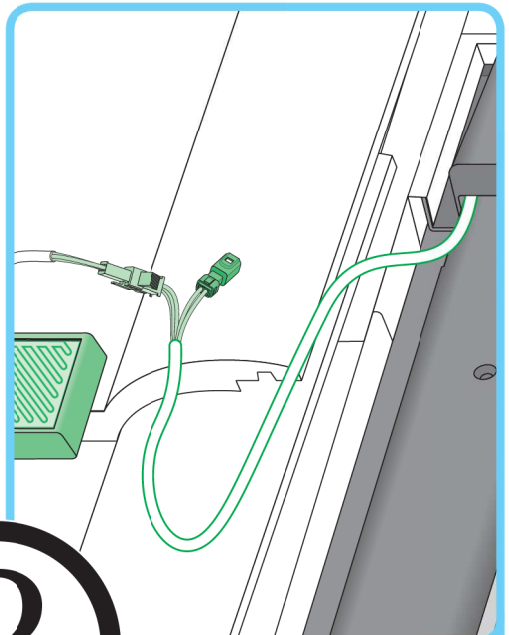
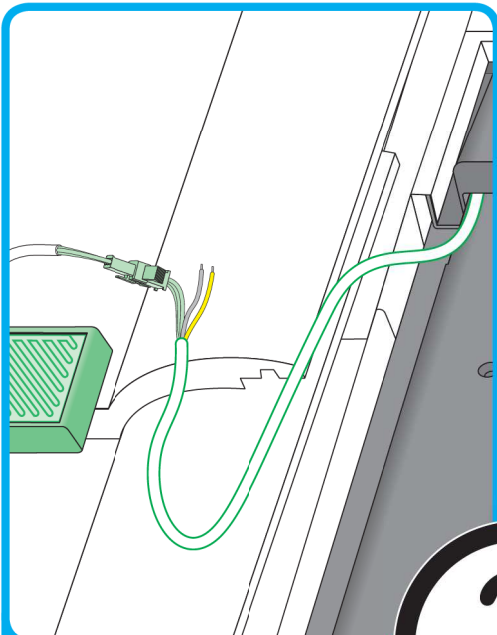
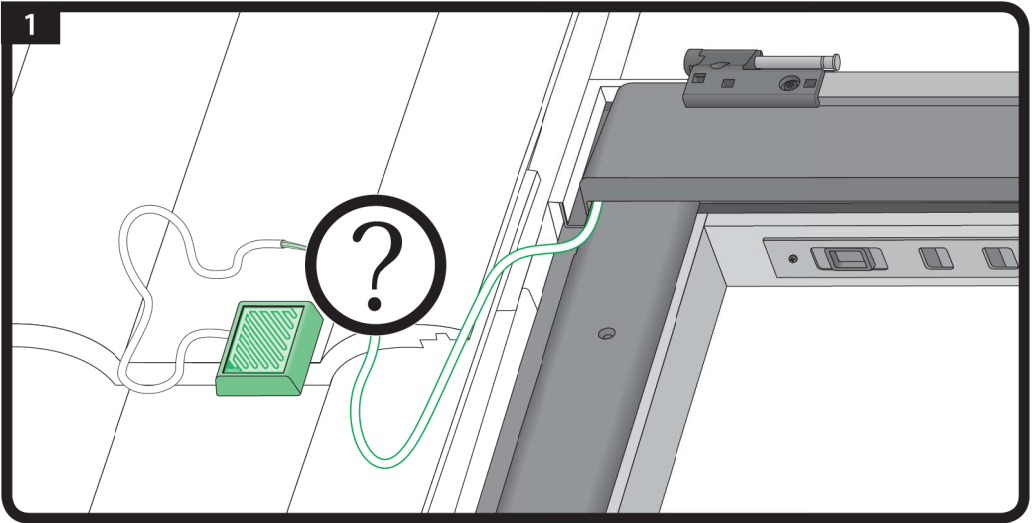




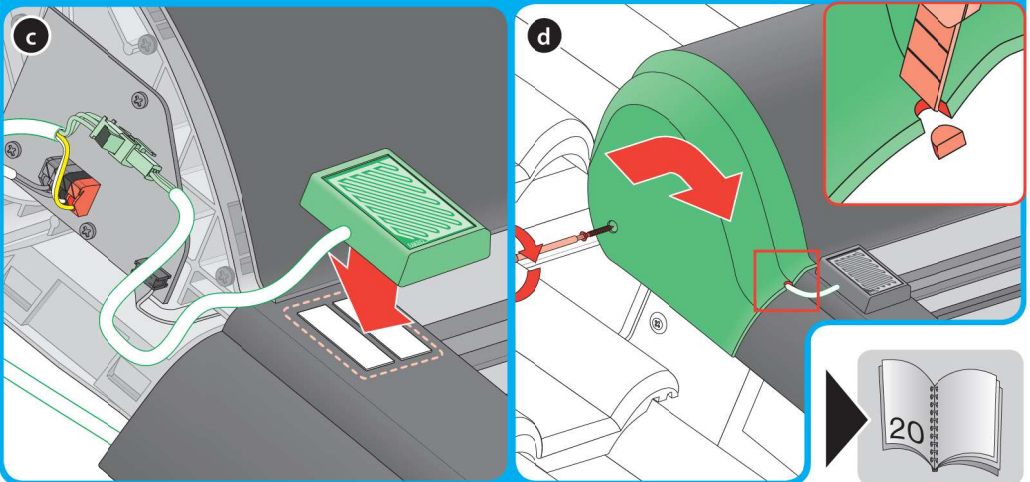
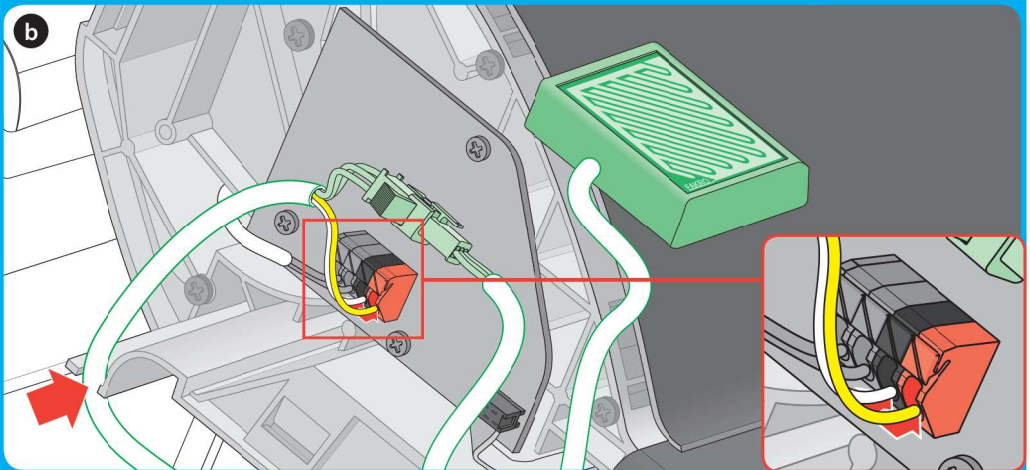
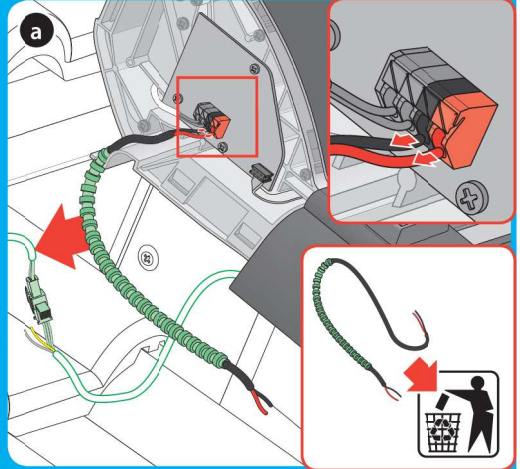
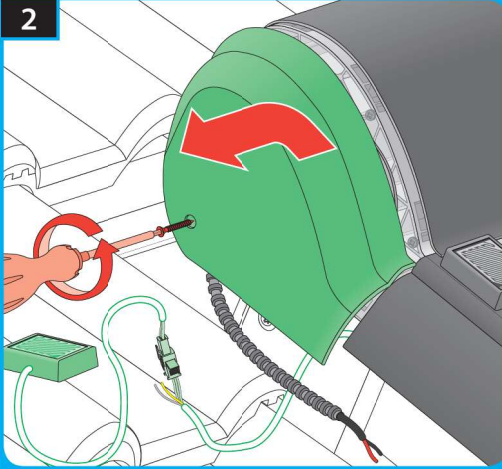


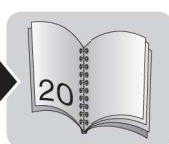
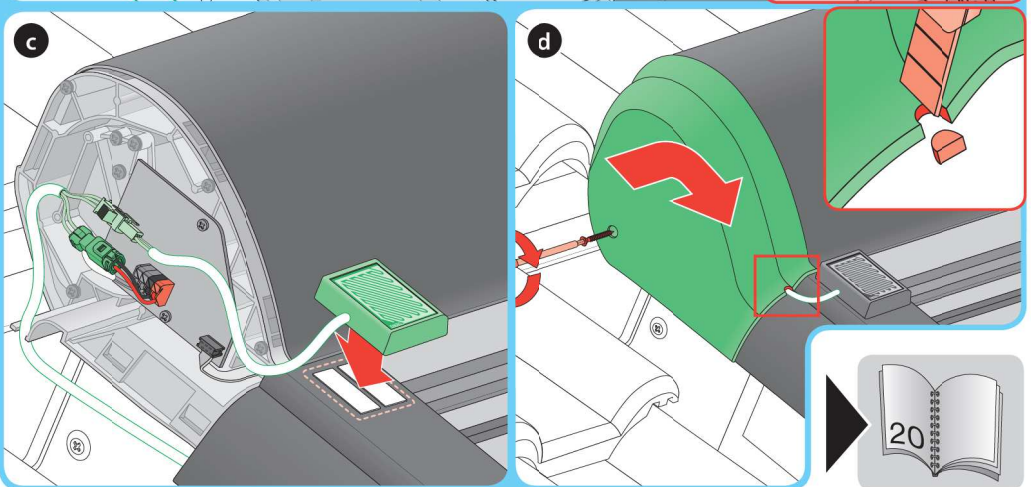
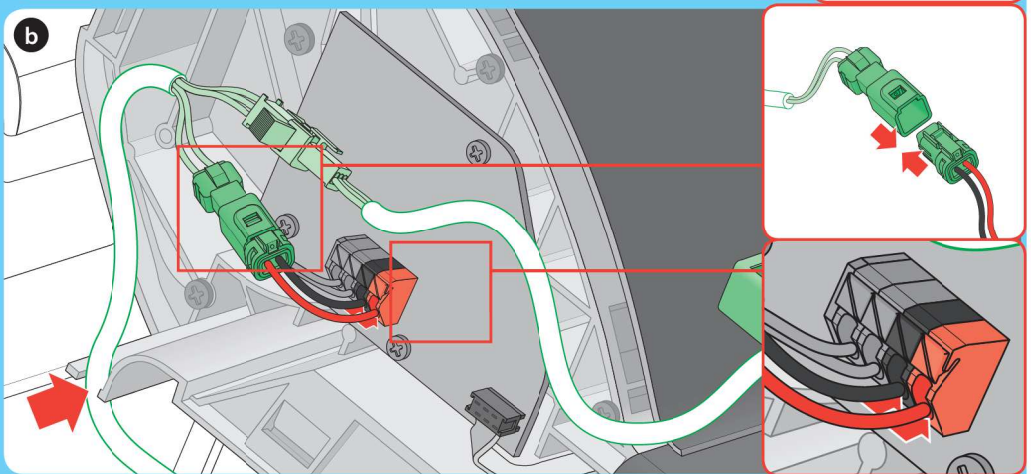
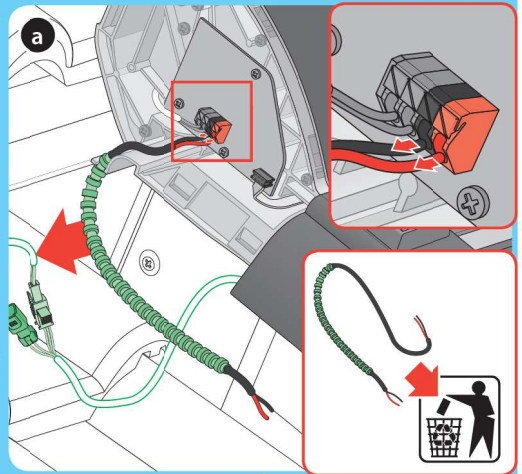
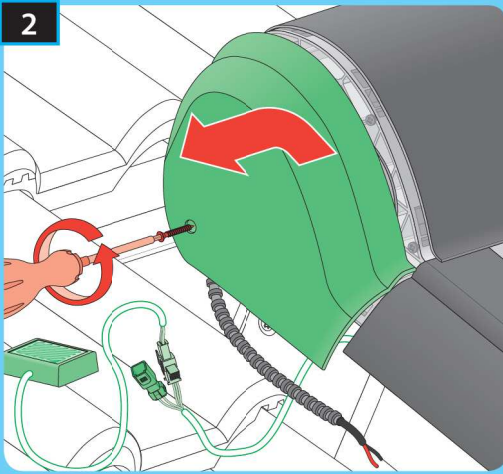


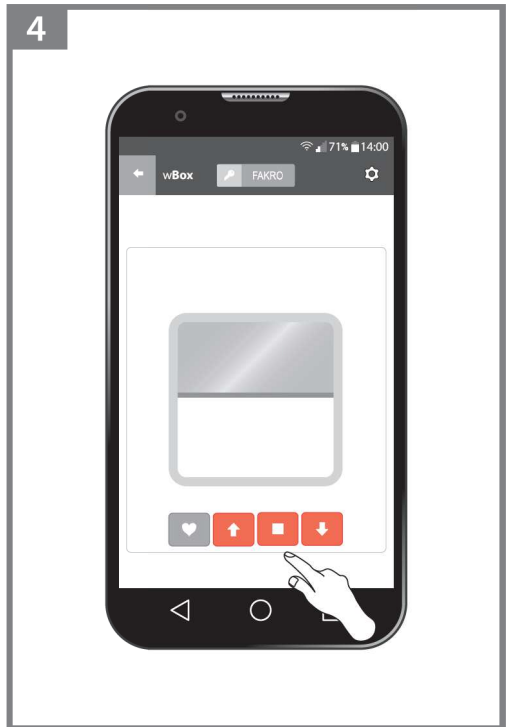
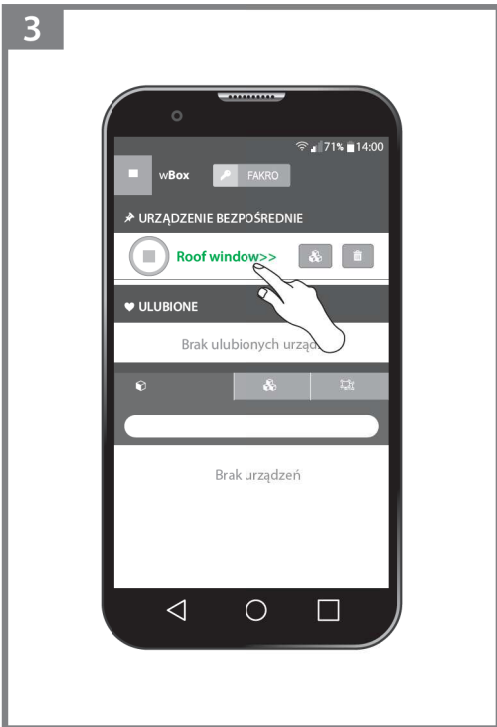




2







DE	Lesen Sie vor der Montage die Anweisungen NC9LW „ORIGINALANLEITUNG 2/3 Montage- und Nutzungsregeln“
1	Schieben Sie die Gehäusestifte heraus und entfernen Sie dann die Baugruppenprofilbaugruppe aus dem Verschluss.
2	Bereiten Sie die Baugruppenprofilbaugruppe je nach Art des Abdeckbleches vor.
3	Bringen Sie die Dichtstoffwürfel an den in der Zeichnung gezeigten Stellen an. Wenn ein niedriges Abdeckblech oder eine Haube mit breiter Rinne vorhanden ist, verwenden Sie zusätzliche Montagescheiben.
4	Schrauben Sie die Baugruppenprofilbaugruppe mit den im Verschlussbaugruppen-Kit enthaltenen Schrauben ans Abdeckblech.
5	Überprüfen Sie die Art der Schraubenprägung in den Fensterprofilen (Typ A oder Typ B).
6	Installieren Sie die unteren Gleitbügel des Rollladens an den Trapezprofilen des Fensters. Verwenden Sie gegebenenfalls zusätzliche Unterlegscheiben.
7	Installieren Sie die Schiebergriffe an den oberen Trapezprofilen. Verwenden Sie gegebenenfalls zusätzliche Unterlegscheiben.
8	Überprüfen Sie, ob das Fenster eine Öffnung fürs Netzkabel für Zubehör hat.
9	Machen Sie eine Öffnung im Abdeckblech und setzen Sie dann eine Gummitülle ein.
10	Stecken Sie das Netzkabel in die Öffnung.
11	Setzen Sie den Rollladen auf das Montageprofil und setzen Sie die Sicherungsstifte ein.
12	Setzen Sie den unteren Teil des Rollladens auf untere Gleitbügel.
13	Stecken Sie die Sicherheitsnadeln in den Schiebegriff.
14	Schließen Sie den Rollladen über eine 15-V-Gleichstromversorgung an das Stromnetz an.
15	Steuern Sie das Rollo mit der wBox-Anwendung oder den Tasten am Rollo. Die maximale Neigung eines Fensters mit einem Rollladen bei heraufgezogenem Vorhang beträgt 20 cm. .
16	Wenn das Produkt auf einem Klapp-Schwingfenster montiert wird, ist das Fenster erforderlichenfalls entsprechend der Gebrauchsanweisung einzustellen
17	Lassen Sie keinen Schnee auf dem Rollladen ansammeln. Zu diesem Zweck wird empfohlen, Geräte zu verwenden, die verhindern, dass der Schnee auf den Rollladen rutscht. Entfernen Sie regelmäßig Schmutz, der den Betrieb des Rollladens behindern könnte.
18	Sichern Sie das Fenster mit der Sicherungsklinke in der Position "Reinigung".
19	Passen Sie gegebenenfalls die Endpositionen des Verschlusses an.

PL	Przed montażem należy zapoznać się z treścią instrukcji NC9LW „INSTRUKCJA ORYGINALNA 2/3 Zasady montażu i użytkowania”.
1	Wysunąć sworznie korpusu a następnie wyjąć zespół profilu montażowego z rolety.
2	Przygotować zespół profilu montażowego w zależności od rodzaju kaptura okna.
3	Nakleić kostki masy uszczelniającej w miejscach pokazanych na rysunku. W przypadku występowania niskiego kaptura lub kaptura z szeroką rynną zastosować dodatkowe podkładki montażowe.
4	Przykręcić zespół profilu montażowego do kaptura okna za pomocą wkrętów dołączonych do zestawu montażowego rolety.
5	Sprawdzić rodzaj przetłoczeń pod wkręty w profilach okna (type A lub type B).
6	Zamontować ślizgi dolne rolety do profili trapezowych okna. W razie potrzeby użyć dodatkowych podkładek.
7	Zamontować uchwyty suwaka do górnych profili trapezowych. W razie potrzeby użyć dodatkowych podkładek.
8	Sprawdzić, czy okno wyposażone jest w otwór pod przewód zasilający dodatek.
9	Wykonać otwór w kapturze a następnie umieścić w nim gumowy przepust.
10	Wsunąć przewód zasilający w otwór.
11	Nasunąć roletę na profil montażowy a następnie wsunąć sworznie zabezpieczające.
12	Nasunąć dolną część rolety na ślizgi dolne.
13	Wsunąć sworznie zabezpieczające w uchwyt suwaka.
14	Podłączyć roletę do sieci poprzez zasilacz 15VDC.
15	Sterować roletą za pomocą aplikacji wBox lub przycisków na roletcie. Maksymalny uchył okna z roletką przy rozwiniętym panczeru to 20 cm.
16	W przypadku montażu produktu na oknie uchylno-obrotowym, w razie konieczności przeprowadzić regulację okna zgodnie z jego instrukcją użytkowania.
17	Nie dopuszczać do nagromadzenia śniegu na roletcie, w tym celu zaleca się stosowanie urządzeń zapobiegających zsuwaniu się śniegu na roletę. Regularnie usuwać zanieczyszczenia, które mogłyby utrudniać pracę rolety.
18	Do zabezpieczenia okna w pozycji „do mycia” używać zaczepu zabezpieczającego.
19	W razie potrzeby przeprowadzić regulację pozycji końcowych rolety.

EN	Before installation, it is compulsory to read the NC9LW „ORIGINAL INSTRUCTIONS 2/3 Installation and user manual”.
1	Slide out the casing pins and then remove the mounting profile unit from the shutter.
2	Prepare the mounting profile unit depending on the window hood type.
3	Stick sealing blocks in the places shown in the picture. Use additional mounting washers if there is a low hood or a wide gutter hood.
4	Fix the mounting profile unit to the window hood using the screws included in the shutter installation kit.
5	Check the corrugation type for screws in the window profiles (type A or type B).
6	Install the shutter bottom sliders to the trapezoidal profiles of the window. If required, use additional washers.
7	Install the silder holders to the upper trapezoidal profiles. If required, use additional washers.
8	Check whether the window is equipped with an opening for the power cable for the accessory.
9	Make an opening in the hood and then place a rubber cable penetration.
10	Slide the power cable into the opening.
11	Place the shutter on the mounting profile and then insert the safety pins.
12	Place the bottom shutter part on the bottom sliders.
13	Slide the safety pins into the slider holder.
14	Connect the shutter to the network using the 15VDC power supply.
15	Operate the shutter using the wBox app or buttons on the shutter. The maximum window opening with the shutter having the armour unfolded is 20cm.
16	When installing the product on a top hung and pivot window, if necessary, adjust the window in compliance with its instructions for use.
17	Do not allow accumulation of snow on the shutter. For this purpose it is recommended to use devices preventing snow from sliding onto the shutter. Regularly remove any dirt that might obstruct operation of the shutter.
18	Use the safety catch to secure the window in the position for cleaning.
19	If required, adjust the end positions of the shutter.

0 [cm] 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

BG	Производител и Продавач не носят отговорност за неспазване на съответните закони, строителни норми и изисквания за безопасност от ползването на продукта, архитекта, монтажника или собственика на сградата.
CZ	Uživatel ani prodávce nemají žádnou odpovědnost za nedodržení příslušných právních zákonů, stavebních předpisů a bezpečnostních požadavků výrobce, architektů, montážníků nebo vlastních budov.
DE	Hersteller und Verkäufer übernehmen keine Haftung für Nichtbeachtung entsprechender Rechts- und Bauvorschriften sowie Sicherheitsanforderungen seitens Produktbenutzers, Architekten, Monteurs oder Gebäudebesitzer.
ES	El fabricante y el vendedor no tienen ninguna responsabilidad por el incumplimiento de la ley vigente, normas de construcción y exigencias de seguridad por parte del usuario del producto, arquitecto, instalador o el propietario del edificio.
FR	Le fabricant et le revendeur ne prend aucune responsabilité de ne pas respecter les lois applicables, les règlements sur les bâtiments et les exigences de sécurité par l'utilisateur du produit, l'architecte, l'installateur ou le propriétaire du bâtiment.
GB	Manufacturer and Seller shall bear no liability for failure to comply with the applicable laws, building codes and safety requirements by the user of the product, architect, fitter or owner of the building.
HU	A gyártó és a forgalmazó nem vállal semmilyen felelősséget a vonatkozó törvények, építési és biztonsági előírások, a gyártó és a felhasználó által megadott követelmények, építész, beszerelő, szerelő, építési munkások által be nem tartásáért.

IT	Il Produttore e il Rivenditore non potranno essere ritenuti responsabili per il mancato rispetto, da parte dell'utente del prodotto, dell'architetto, dell'installatore o del proprietario dell'edificio, delle leggi vigenti, nonché dei regolamenti edilizi e di quelli relativi alla sicurezza.
NL	De fabrikant en verkoper zijn niet aansprakelijk voor gevolgen bij het niet opvolgen van toepasselijke wetten, bouwvoorschriften en veiligheidsvoorschriften door de gebruiker van het product, de architect, de installateur of de eigenaar van het gebouw.
PL	Producent i Sprzedawca nie ponosi żadnej odpowiedzialności za nieprzestrzeganie stosownych przepisów prawa, przepisów budowlanych i wymogów bezpieczeństwa przez użytkownika produktu, architekta, montażystę lub właściciela budynku.
PT	O fabricante e o vendedor não têm nenhuma responsabilidade pelo o não cumprimento da lei, códigos de construção e as exigências de segurança por parte do usuário do produto, arquiteto, instalador ou proprietário do edifício.
RO	Nici producătorul, nici distribuitorul nu își vor asuma niciun fel de răspundere pentru nerespectarea legilor în vigoare a legilor din domeniul construcțiilor sau a măsurilor de siguranță impuse utilizatorilor produsului, arhitecților, montajorilor sau proprietarilor clădirii.
RU	В случае несоблюдения архитектором, монтажником или владельцем здания строительных правил и норм безопасности ответственность производителю и продавцу не возлагается.
SK	Vyniká z predaja a prevaha žiadna zodpovednosť za nedodržanie príslušných ustanovení zákona, stavebných predpisov a bezpečnostných požiadaviek užívateľom výrobku, architektom, montážom alebo majiteľom objektu.